SPAZIONE E CROMACA GOVERNO BI MANDIER SOVERNO ES MINISTRAZIONE

Otstribuzions: ESBEEN ABDI - Fubblista: rivelgarei alla sonsessipharis allazzazia per 235 Telefono n. 63 -- Tariffe per cm. el altazza, innghessa una solomaa: Follectribusi Bo S -- Cronsos Bo, 3 -- Meonomatis Sers. Es a parola selmissa (Corriera della Sonsalia) si riserva il diritto si per per con collectribusi per collectribusi per con collectribusi per 5,00 and the second section of the second section of the second section sec M. APPROPRIES D. SORT 970001 ... 168

11 Primo Ministro ha inviato telegrammi al Presidente del Consiglio di Tutela ed alle Delegazioni afro-asiatiche per denunciare l'intenzione dell'Etiopia di ostacolare runificazione — Iniziato al Consiglio di Tutela il dibattito sulla Somalia — I discora del Rappresentante italiano, del Ministro dell'Industria e Commercio e del Presidente del Consiglio Consultivo.

dichiarazioni fatte dall'Imperatore d'Etiopia al Corpo Diplomatico di Addis Abeba, in relazione all'unione fra la Somalia ed il Somaliland ed all'arbitrana assurda e pericolosa opposizione che l'Etiopia intenderebbe mettere in atto contro tale unione, il Primo Ministro on Abdullahi Issa, ha inviato all'Ambasciatore Girolamo Vitelli Presidente del Consiglio di Tutela, tramite il Ministro dell'Industria e Commercio On. Hagi Farah Ali Omar, attualmente a New York per la discussione del Rapporto annuale al Consiglio stesso, il seguente telegramma di protesta:

Come è noto Imperatore Hai dè Selassiè ha recentemente munito Corpo Diplomatico accreditate ad Addis Abeba per informarlo che l'Etiopia si opporrà con tutti mezzi in suo potere alla pro gettata unione fra Somalia «e Somaliland(.)

Imperatore Etiopico ha ripeetuto et confermato stesso sconcetto in apposita conferenza stampa(.)

«Governo Somalo considera atteggiamento etiopico come palese ingerenza in que stioni che riguardano esclu sivamente popolazioni so- malia.

Atleggiamento predetto va tonsicerato come aperta pro vocazione et come chiara omalo che desidera unifi (cozione(.)

Nel protestare contro minaccioso atteggiamento ethopico(,) Governo Somalo Isl onora chiedere at Consi-'glio Tutela che interponga «suoi autorevoli buoni uffici dlinchè nuovo Stato Somao possa progredire nella giustizia e nella pace al di

mare che Etiopia si opporna con tutti mezzi in suo ta costituzionale sara sottopo-Polere alla progettata u- sta a referendum popolare. lesso concetto in apposita

tonlerenza stampa(.)

hori di intollerabili ingetrenze straniere»(.) Contemporaneamente, e sem tramite il Ministro Hagi Fa th Ali Omar, il Primo Ministro inviato a tutte le Delegaziodegli Stati Africani ed Asiaalle Nazioni Unite, un'altro egramma anch'esso di pro-Imperatore Hailè Selassiè

In seguito alle recenti, note actteggiamento etiopico co-| conomici conseguiti dal Terrime palese ingerenza in que stioni che riguardano esclu «sivamente popolazioni so- rio e tecnico italiano. male(.)

> «Trattasi aperta provocazio-«ne et chiara minaccia diret- indipendenza, confermando le ata oslacolare realizzazione aideale popolo somalo che «desidera unificazione(.)

> «Nel protestare contro mi-"naccioso atteggiamento e-"tiopico(,) Governo Somalo «si onora chiedere appoggio Stati Gruppo afro-asiatico et loro autorevoli buoni ufalich affinchè nuovo Stato «Somalo possa progredire italiano ne può essere solo tenella giustizia e nella pace «al di fuori di intollerabili «ingerenze straniere»(.)

Il dibattito Consiglio di Tutela

Apprendiamo da New York, intanto, che venerdi' si è aperto al Palazzo di Vetro il dibattito, avanti al Consiglio di Tutela sul Rapporto annuale sulla So-

Ministro Eugenio Plaja, il Ministro dell'Industria e Commer svolta dall'Italia in Somalia. cio On. Hagi Farah Ali Omar Consultivo delle Nazioni Unite detto: «Il Somaliland si unirà vi politici Quindi una limitazio ne: ed il Presidente del Consiglio dare realizzazione profonda Ministro Mauro Baradi ed il alla Somalia indipendente in ne al potere legislativo di legimanima aspirazione popolo rappresentante della Colombia virtù delle decisioni adottate ferare il modo che preveda l'e-Castello hanno preso la parola. popolazioni che vogliono vivere Il terzo comma si riferisce al- legge e comunque preso la parola.

l'Autorità amministrante ha, stesse tradizioni e dalla stessa con molta efficacia, posto in religione e cultura». L'On. Hagi adeguata rilievo i recenti svi- Farah Ali Omar ha poi rievocaluppi politici e costituzionali to i recenti avvenimenti che della Somalia riassumendo le hanno portato a decidere l'uvoluzione politica attraverso le parte del discorso, esprimendo, quali il Governo e l'Ammini- a nome del Governo un ringraquali il Governo delle i ver la comprensione dimestra tato alla formazione delle istituzioni democratiche ed al- ta verso le aspirazioni del So-

sottolineato come sia stato dato pieno adempimento alle racco mandazioni del Consiglio di Tutela e dell'Assemblea Genera Tutela e dell'Assemblea Genera to in Somalia ed all'opera del Governo di Moccolinio di Moccolinio del Governo di Moccolinio di Moccolinio del Governo di Moccolinio di Moccolinio di Moccolinio di Moccolinio di Moccolinio di Moc zionali in particolare, facendo notare come per la preparazione e discussione della Costituzione recentemente riunito Cor si sia proceduto all'ampliamen-Diplomatico accreditato to rispettivamente del Comitad Addis Abeba per informe sia stato deciso che la Car

Dopo aver ragguagliato inerente al trapasso dei poteri per le imponenti realizzazioni inerente al trapasso dei poteri per le imponenti realizzazioni raggiunte specialmente. e sulla situazione politica gene- raggiunte specialmente nel cam rale della Somalia, il Rappre- po sociale. rale della Somania ha riassunto Il dibattito riprenderà mar-sentante italiano ha riassunto Il dibattito riprenderà mar-Governo Somalo considera per grandi linee i progressi e- tedi'.

torio nell'ultimo decennio e come a ciò abbia largamente contribuito l'apporto finanzia-

Egli ha, quindi, illustrato le prospettive dello sviluppo economico della Somalia dopo la precedenti dichiarazioni fatte da uomini responsabili dell'Italia, circa l'assistenza allo Stato Somalo indipendente.

Riferendosi alla prossima unione della Somalia con il So maliland il Ministro Plaja ha detto che «trattasi di sviluppo successivo all'indipendenza e come tale non rientrante nello Accordo di Tutela giacche lo sviluppo stesso trascende dalle responsabilità della potenza am ministrante per cui il Governo stimonio». Il Ministro ha aggiunto che l'Italia auspica solo la prosperità dei due territori motivi politici. nonche il mantenimento della pace e della sicurezza della zo-

ha fatto seguito il Ministro Hagi Farah Ali Omar il quale, con fermate le recenti decisioni del l'Assemblea Costituente circa lo adempimento delle raccomane dell'Assemblea Generale, ha dati di fatto, i progressi compiuti dal Governo sotto la guiria. Il Ministro non ha manca-Il Rappresentante italiano to di esprimersi in termini par ticolarmente calorosi sull'opera

Circa l'unione tra la Somalia ed il Somaliland il Ministro ha l'indipendenza del Territorio. maliland all'indipendenza ed al

Il Ministro Plaja ha, quindi, l'unione con la Somalia. Il Presidente del Consiglio Consultivo nel suo intervento ha dato un pieno riconoscimen to all'azione che l'Italia ha svol anche lui, rilevato che l'unione è un avvenimento che esula dal regime di tutela in quanto si verifichera ad indipendenza raggiunta.

è stato il Rappresentante della Colombia al Consiglio Consultivo il quale non ha mancato di rivolgere un caldo elogio sia al la Amministrazione Fiduciaria che al Governo della Somalia

LA PREPARAZIONE PER IL 1º LUGLIO

a Segreteria del COMIS comunica:

- Il Presidente del Governo Federale della Federazione del MALI ha, ringraziando, comunicato al Primo Ministro che il suo Paese sarà presente alle Manifestazioni dell'Indipendenza a Mogadiscio con una delegazione ufficiale.
- La Food and Agriculture Organisation (F.A.O.) sarà ufficialmente rappresentata alle manifestazioni celebrative dell'Indipendenza.

ALL'ASSEMBLEA COSTITUENTE

della terza parte del progetto di Costituzione

Riprendiamo il resoconto dei meriggio durante la quale è sta ca. lavori dell'Assemblea Costituen- to posto in discussione tutto un te dalla seduta di giovedì po- gruppo di articoli dal 18 al 23. Ecco qui di seguito il testodell'articolo 18, il primo esami-

Estradizione ed asilo politico

- «1. L'estradizione può essere disposta soltanto nei casi e nei modi stabiliti dalla legge.
- 2. Nessuno può essere sottoposto a estradizione per
- 3. Lo straniero perseguitato nel suo paese per motivi politici ha diritto di asilo nel territorio dello Stato nei casi Al Rappresentante italiano e alle condizioni stabilite dalle legge.

Nell'illustrarlo il Ministro per samente da convenzione interdazioni del Consiglio di Tutela modi stabiliti dalle legge, il che, tabile dai Relatori in parole povere, significa che II COMMA: sostituire la parola dice che dalla estradizione, che zione ordinaria, si può fare nei modi e nei casi unite perche legate dalla stes- l'asilo politico e dice che lo stra Il Rappresentante italiano sa storia, dalla stessa geogra-niero, cioè chi non appartiene Il Rappresentante il Rapporto del- fia, dalla stessa lingua, dalle permanentemente allo Stato toposto a estradizione per Somalo, che è perseguitato nel reati politici.» suo paese per motivi politici, ha ge e le condizioni devono es-

seguenti proposte:

la Costituzione ha precisato nazionale» e ciò in omaggio al che «l'estradizione può essere principio della reciprocità. La imposta soltanto nei casi e nei proposta viene ritenuta accet-

esposto sinteticamente, ma con l'estradizione si può fare sol- «motivi» con la parola «reati». tanto quando è stabilita dalla La proposta vale anche per il dell' Uganda legge, e come è stabilito dalla terzo comma dello stesso artida dell'Amministrazione fiducia legge. Il comma due è una ec- colo. I Relatori ritengono la cocezione alla regola generale e sa di competenza della legisla-

Messo ai voti, comma per stabiliti dalla legge, è escluso comma, l'articolo viene approil caso di estradizione per moti vato nella seguente formulazio-

«1. L'estradizione può essere disposta soltanto nei ca- giugno. ppresentante della dai rappresentanti delle due stradizione per motivi politici. si e nei modi stabiliti dalla previa

«3. Lo straniero perseguidiritto di asilo nel territorio tato nel suo vaese per reati della Somalia riassumendo le nanno portato a decidere di principali fasi del processo di e nione ed ha conchiuso, questa principali fasi del processo di e nione ed ha conchiuso, questa principali fasi del processo di e nione ed ha conchiuso, questa devono essere stabiliti dalla lea ei a cilia condizioni reclinica attraverso le parte del discorso, esprimendo, dalla legge.»

E' stato anche proposto che Dal dibattito sono emerse le l'articolo venga spostato al titolo II prima dell'art. 44 trat-I COMMA: aggiungere le parole tandosi, ha detto il proponente, e comunque se prevista espres di una garanzia giurisdizionale Il successivo articolo posto in discussione è il 19 di cui ec-

«Garanzie nei casi di restrizione della libertà perso-

Ogni violenza fisica o morale sulle persone sottoposte a restrizione di libertà è punita penalmente.»

Ultimo oratore della giornata ticolo costituisce «una garanzia zione della libertà personale». alle persone sottoposte a restri che qualsiasi violenza fisica o sone». morale, cioè sul corpo o sull'anima della persona sottoposta l'articolo venga spostato al poa restrizioni della libertà, cioè sto del 18 ogni violenza è punita penalal Parlamento di emanare una ne originaria,

Il Ministro per la Costituzio- legge che punisce gli atti di ne nell'illustrazione che ne ha violenza fisica o morale contro Argentina ed Ecuador che invifatta ha sottolineato che l'ar- la persona sottoposta a restri-

zione della libertà personale» sola proposta, quella cioè, di ag bri delle Nazioni Unite perchè esso, infatti, ha aggiunto «dice giungere «comunque» dopo «per si astengano dall'usare o dal

E' stato, inoltre, proposto che

Posto ai voti l'articolo viene

S.E. l'Amministratore della Somalia ha ricevuto a Villa Italia i rappresentanti dei Consigli Direttivi della Casa degli Italiani e del Circolo del Tennis; dr. Angelo Muttoni, Comm. Genesio Ciccotti, Signor Emilio Vezzalini, Rag. Alessandro Gilardoni ed Ing- Ariberto Forla-

Collaborazione economica tra Kenya, Uganda e Tanganyka

Nairobi, 29

Il Dott. Gikonio Kiano, Ministro dell'Industria e Commercio del Kenya ha annnunciato, al Consiglio Legislativo, che il Go verno sta esaminando l'opportunità, con i Governi dell'Ugan da e del Tanganyka, di rafforzare l'interdipendenza economi

In un pubblico discorso il lea der della KANU Gichuru ha det to che pochi africani auspicano una soluzione del problema terriero del Kenya che rappresenti una pura e semplice sostituzione di latifondisti africani a quelli europei.

Egli ha sottolineato che gli africani non sono interessati ad accordi privati tra «coloro che vogliono vendere e coloro che vogliono comprare» ma invece desiderano un accordo che possa dare ragionevoli pos sibilità di vita a quanta più gente possibile.

costituzionale LILOLMS

Kampala, 29

Una delegazione del Consiglio Legislativo dell'Uganda partirà, tra qualche giorno, per Londra per conversazioni con il Segreta rio di Stato alle Colonie Mac Leod sulle riforme costituzionali nel Paese.

I colloqui inizieranno il 22

La maggioranza dei membri convenzione internazionale.» raccomandato che il partito che «2. Nessuno può essere sot- vincerà le elezioni nel 1961 formi il Governo e che il suo leader divenga Primo Ministro. Il Segretario di Stato alle

Colonie ha respinto questa pro posta come «prematura» per

IL VOTO al Consiglio di Sicurezza

New York, 29

Il Consiglio di Sicurezza ha adottato con 9 voti a favore e astensioni (Unione Sovietica e Polonia) la risoluzione presentata da Tunisia, Ceylon, ta le quattro grandi potenze a riprendere i negoziati e che ri-Dal dibattito è emersa una volge un appello a tutti i mem minacciare l'uso della forza.

Il Consiglio di Sicurezza aveva in precedenza respinto gli emendamenti sovietici.

Il Consiglio tornerà a riunirsi martedi' per esaminare la canmente E' un obbligo che si dà approvato nella sua formulazio didatura del Togo alle Nazioni MENTRE TORNA LA NORMALITA'

I motivi che hanno provocato il colpo di stato in Turchia

degli animi.

lo italiano, gli hanno dato assicurazione riguardo al riconoscimento. Il governo provvisorio portato al popolo turco. si dichiara desideroso di occupar si quasi unicamente della poli-

Il Ministro degli Esteri ha richiamato la Grecia sul suo do vere di rispettare gli accordi di continua e più o meno, scoper Zurigo su Cipro

L'attuale gabinetto è composto da persone estranee al colpo di stato ed ai partiti poli-

Un comunicato del Comitato di Unità Nazionale dichiara che il minimo tentativo sovversivo contro il nuovo governo sarà spietatamente represso, ed aggiunge che in tal caso anche la vita degli ex dirigenti turchi arrestati sarà in pericolo.

Un altro comunicato precedentemente emesso rende noto che il governo rivoluzionario domina la situazione in tutto il paesé.

Intanto i commentatori considerano che il colpo di stato in Turchia va valutato sotto due aspetti, uno interno l'altro internazionale.

Dal punto di vista interno, l'intervento dei militari, forza tradizionalmente mediatrice nei paesi di giovane o debole democrazia, è avvenuto al momen to giusto, anche se forse inatteso per gli osservatori, distrat ti dagli sviluppi della polemica tra URSS ed USA dopo l'U--2 e la mancata conferenza al ver tice di Parigi.

Se a Menderes fosse stato consentito di sviluppare ulteriormente la sua politica di re-

spegne la sete accende l'appetito

pressione dell'opposizione La vita in Turchia sta tornan per conseguenza, delle libertà do alla normalità, anche se ad politiche e civili, il paese sareb Ankara e ad Istanbul le truppe be stato indubbiamente precicontinuano a sorvegliare gli e- pitato nella guerra fredda. difici governativi e le stazioni Quindici anni fa, fondando il radio. Il nuovo gabinetto si è «Partito Democratico», Menderiunito oggi per la prima volta. res defini' con queste parole gli Intanto il Generale Gemal obiettivi del nuovo movimento: Gursel Pascia che ha assunto «istituire una vera e propria la carica di Primo Ministro, si democrazia parlamentare vigiè dichiarato favorevole alla con le di fronte al pericolo dell'ecessione della libera attività a spansionismo sovietico, indututti i partiti. Riguardo quel- strializzare il paese e assicurar litari ed agli esponenti politi li di sinistra, che non esistono gli una reale indipendenza ecoattualmente in Turchia, Gemal nomica». Di questi quattro o-Pascia ha dichiarato di guarda biettivi, nonostante le vittorie nuovo edificio. re con simpatia al partito socia elettorali del 1950, 1954 e 1957, lista. Le manifestazioni di giu- il Governo di Menderes ha reabilo sono state del tutto impe- lizzato praticamente soltanto sitato il nuovo edificio costruidite oggi dal Governo allo sco- il secondo ed il terzo, giovanpo di ottenere la pacificazione dosi largamente degli aiuti degli Stati Uniti. Quanto all'in-Gemal Pascià ha annunciato dipendenza economica essa e che diversi governi, tra cui quel stata compromessa da una po litica finanziaria inflazionistica, che non pochi sacrifici ha ap-

Infine, la «vera e propria de mocrazia parlamentare» non è stata realizzata se in questi Bosaso. ultimi anni il Parlamento di Ankara è stata teatro di una ta lotta fra il partito di Menderes ed il Partito Repubblicano del Popolo, fondata sull'intolleranza delle critiche della opposizione e sulla loro progres siva repressione. Questa schermaglia è culminata alla fine di aprile con l'espulsione del leader del Partito Repubblicano del Popolo, il vecchio e glorioso maresciallo Ismet Inonu, già Presidente della Repubblica e di dodici suoi deputati.

Le gravi limitazioni della liberta di stampa il rifiuto reiterato di Menderes di dimettersi, il severo coprifuoco. la rapressione violenta delle manife stazioni degli studenti hanno fatto il resto.

Sotto l'aspetto internazionale, riesce difficile non collegare i fatti di Ankara con quelli di Seul e di Tokio, e di inquadrare tutte e tre le crisi nell'ambito riunito, per due giorni per didello schieramento occidentale, che certamente non ne esce raf forzato.

E' vero che ufficialmente sia la Corea del Sud, sia il Giappo ne, sia i nuovi dirigenti turchi proclamano la loro fedeltà al- Chisimaio e circoscrizione dila alleanza con gli Stati Uniti e al mondo libero. Tuttavia non si possono non rapportare que- te di lavoro i Consiglieri hansti avvenimenti che non costi- no unanimemente approvato le tuiscono esclusivamente trava- decisioni prese sui vari argogli interni alla tendenza a «re- menti trattati visionare» ed aggiornare i rap porti all'interno dello schieramento occidentae.

Parlare di una crisi di questo schieramento, di una crisi dei ADESIONI DEI suoi obiettivi o addiritura come si fa nel campo avversario — di una crisi della libertà e dei sistemi democratici, sembra fuori luogo. Ma di una crisi degli uomini si può forse parlare. Almeno nel caso della toscritti Consiglieri Distrettua-Corea del Sud del, Giappone li e Notabili di Baidoa, riconoe della Turchia, è la classe dirigente, uscita dalla seconda guer ra mondiale, che dopo 15 anni accusa le conseguenze della crisi dei più grossi problemi internazionali che permangono insoluti, e nello stesso tempo, del rapido evolversi dei rappor ti di forza all'interno del blocco occidentale e fra i due gran di blocchi che si dividono il

Parigi, 29 Le prime notizie affluite in Francia da oltre Mediterraneo, relative alla affluenza degli e den Aliò Ibrahim, Malak Eden lettori nel »bled» dove le ele- Mallim Culubei, Malak Kerou zioni si sono svolte ieri e venerdi', sono molto confuse, e Notabile Scek Issak, Notabile nerdi', sono molto confuse, e Mohamed Iero, Notabile Moha gorifero quasi nuovo per famisa di saperne di più.

Cronaca di Mogadiscio e dell'interno

CORRIERE DALLA MIGIURTINIA

E' stata inaugurata a Bosaso la nuova sede del Municipio.

Alla simpatica cerimonia era presente il Governatore Regionale Signor Ahmed Hagi Aden insieme al Commissario Di strettuale Signor Mohamed Ahmed, alle autorità civili e mi ci e religiosi, mentre la popolazione faceva massa avanti al

Il Governatore Regionale do po aver tagliato il nastro ha vito con criteri moderni e razionalı.

Il Sindace Signor Giama Nur ha fatto un discorso di circostanza mentre il Governatore sottolineava l'importanza della vita del Municipio notando che la realizzazione della nuova sede è una manifestazione della vitalità della municipalità di

Ha fatto seguito un signorile rinfresco.

Tra la soddisfazione della cit tadinanza si è aperta a Bosaso la sede dell'Ispettorato Regionale del Lavoro.

Il funzionario addetto è stato insediato con una semplice | classi. cerimonia e nei discorsi che sono stati fatti si e rilevata la importanza dell'edificio in attuazione del Codice del Lavoro Farah Scire

Sotto la presidenza del Com

missario Distrettuale Signor Mo

hamed Hagi Adnan il Consiglio

scutere alcuni importanti argo

menti quali i pascoli, le ab-

Il Consiglio si è anche occu-

pato dei festeggiamenti cele-

brativi dell'indipendenza per

Al termine delle due giorna-

Da Baidoa e pervenuta al Pri

mo Ministro la seguente dichia

razione dei Consiglieri Distret-

tuali relativa all'unione della So

malia con il Somaliland: «I sot-

scenti per la valorosa opera a

favore dell'avvenire della So-

malia, svolta dai dirigenti del

la Somalia e del Somaliland,

per l'unificazione dei due ter-

ritori sotto un'unica bandiera,

quale primo passo verso la crea

zione della grande Somalia idea

viva in ogni Somalo, dichiara-

no, con grande felicità, che vi

daranno materialmente e spiri-

tualmente ogni collaborazione.

Malak Hassan Ali Gattar, Ma

lak Iman Osman Ali, Malak A-

den Siad Mursal, Malak Ahmed

Hassan, Malak Alio Omaro, Ma

lak Alio Abdurahman, Malak

Hussen Abdi Nur, Malak Scek Alio Hussen, Malak Alio Ghedi

Malak Ibrahim Iusuf Mohamed.

Malak Aliò Aliò Dinle, Malak

Aden Mohamed Gosc, Malak A-

no Abdullahi Issa.

l'"unione

beverate, le transumanze.

strettuale.

Distrettuale di Chisimaio si

bagab, Notabile Mohamed Gadoi, Notabile Mohamed Alio Hudo, Notabile Issak Gas, No- 1230 - Hello tabile Aliò Ma Adliò, Notabile 12.40 - Gurou Alio Uardere, Notabile Issak Abdio, Notabile Hassano Ibra- 13.00 - Giornale radio him. Notabile Scek Ibrahim, No 13.15 - Giornale radio (ital.) tabile Ali Nur Ali, Notabile Mo hamed Gab.

Da Mogadiscio il Signor Hagi Uarsama Hassan Giama ha cosi' 14.00 - Fine della trasmissione telegrafato al Primo Ministro:

«Invio a Vostra Eccellenza i più fervidi auguri per l'«Id el Adha» e per l'unificazione dei due territori della Somalia. Preghiamo Iddio perche dia 16.25 - Hello lunga vita al nostro giovane Governo che abbiamo per tanto tempo auspicato».

A.F.I.S. Ufficio Affari Italiani

Iscrizioni alle Scuole Italia-

Le Direzioni delle Scuole Secondarie e Primarie comunicano che con il 1º giugno p.v. sono | 1940 - Gabai aperte le iscrizioni alle varie 19.50 - Hello

Per le Scuole Secondarie le tasse saranno stabilite dopo il 1º luglio

Per chiarimenti rivolgersi alle rispettive Segreterie tutti i giorni dalle ore 10,30 alle ore 12.

I CINEMA

CINEMA BENADIR «La Ribellione degli Impiccati» con: Pedro Armendariz - Cinegiornale.

CINEMA CENTRALE «I Gladia toria - Cinemascope - Tech nicolor - con: Victor Mature, Susan Hayward, Michael Rennie - Cinegiornale.

CINEMA EL GAB «Subah Ka Tara» film indiano - ultima visione.

CINEMA HAMAR «La Figlia dell'Ambasciatore» Cinemascope - Technicolor con: Olivia de Havilland, John Forsythe, Myrna Loy - Cinegiornale

CINEMA HADRAMUT «Antar Wa Abla» film arabo.

CINEMA HODAN «Riyasat» film indiano ultima visione. CINEMA MISSIONE «Paris Hol yday» — Cinemascope - Tech nicolor con: Fernandel, Bob Hope

SUPERCINEMA «Le Avventure di Hajji Baba» — Cinemasco pe - Technicolor con: Walter Wanger, John Derek, Elai ne Stewart - Cinegiornale

THE BRITISH COUNCIL, Cambridge University Lower Certificate in English

Advanced students of English are invited to apply for membership of a course to prepare for the above examination to be held in June 1961

Membership of the course will be granted by competitive Viva l'unità Somala, Viva i selection test and classes will nostri dirigenti, Viva il Gover- by held at 5 pm. on weekdays. Application forms may obtained from

The Bookshop, British Council Centre for English Studies, Lungomare Duca Abruz-

Hussen, Malak Hussen Hussen, and should be submitted before Saturday 11th June.

D. R. Gillate, «Director of Studies»

ANNUNZI ECONOMICI

FRIGORIFERO - vendo fri-

RADIO MOCADISCIO

che trasmette sulle lunghezza d'onda di m. 41,95 - parl s a Kc's 4970

Programma odierno

12.50 - Hello

13.25 - Notiziario Sportivo

13.35 - Ritmi ballabili e canzoni

16.00 - Recitazione del Sacro Corano

16.05 - Hello

16.15 - Gabai

16.35 - Nozioni di istituzioni

islamiche

16.45 - Giornale radio

17.00 - Hello

17.10 - Gabai

17-20 - Dhanto

17.30 - Hello (duetto)

17.45 - Gurou

17.50 - La Voce Somala di Ra-

dio Roma

18.30 - Fine della trasmissione 19.30 - Hello

20.00 - Giornale radio

20.15 - Giornale radio (ital) 20.30 - Ritmi ballabili e can-

zoni 21.00 - Giornale radio (Arabo

Sperimentale

- Ritmi ballabili e canzoni

Kc/s 7150 e m. 60.36 pax 22.00 - Fine della trasmissione

Pressiose atmosferica ridotta a O.C. mbs 1018,5

Massima Gradi Temperatura

Centigradi 30,2 Temperatura Minima Gradi

Centigradi 23.5 Vento prevalente W km./ora 11,6

Umidità relativa media 84% Radiazione solare massima 13,0

B/Uen - Uebi Scebeli - mt. 3.00 Lugh Fer. - Giuba - mt. 1,00

Previsione del giorno per la Regione del Benadir

Cielo molto nuvoloso il matti no con precipitazioni sparse anche a carattere di rovescio Probabili schiarite nelle ore pomeridiane e serali. Intensi annuvolamenti nelle ore notturne Vento da S. W. moderato temperature stazionarie media 26 gradi c. Mari mossi forza 2

IL CREDITO SOMALO avvisa i sottoscrittori che hanno versato l'intero importo (10 10), che sono pronte per la consegna le azioni della

Si prega di presentarsi personalmente e muniti delle ricevute a suo tempo rilasciate.

Si comunica inoltre che coloro i quali hanno versato solo i 3/10 possono provvedere al pagamento dei restanti 7/10 senza attendere i previsti 75 gior-

L'INDUSTRIA SUCCHI FRUTTA AFRICA «I. S. F. A.»

COMUNICA:

che sono in vendita presso la sua sede (di fianco al cinema Hadramud) presso i migliori BAR e presso i negozi Alimentari, i suoi prodotti e cioè:

SUCCHI di FRUTTA in bottigliette da 130 grammi nel le seguenti specie;

«FRUTTINO» - MAMBO KING (macedonia di qualtro frutta)

- PAPAYA STAR -

- POMPELMO JUICE -

- MANGO JUBA -

Essi sono risultati chimicamente integri delle loro naturali proprietà Vitaminiche - Aromatiche -Energetiche, perchè sono conservati allo stato naturale mediante il processo della Pastorizzazione.

Non sono inferiori ai prodotti esteri ma Superiori ed essendo un prodotto Nazionale bisogna prefe-

Le Mense, gli Enti privati e pubblici e le Famiglie

possono godere del prezzo all'ingrosso.

PREFERITE E CONSUMATE I PRODOTTI NAZIONALI

all'Alimentari CAPUTO

Sabato 28 mag. è in vendita uva bianca e nera proveniente dal Sud Africa

Con la M/N. Africa proveniente dall'Italia arriverò la seguente merce.

Stracchino italiano; Burro fresco, Salciccia fresca Salciccia secca piccante, Aranci tarocchi, Mele deli ziose, e Nespole dolci. Asparagi freschi, Catalogna, Vino siuso di Brindisi di 14 gradi a So. 3 al Lt. Olio d'Oliva speciale in bott. Patate novelle, Olive nere grosse Kalamon, Limoni grossi siciliani.

All'Assemblea Costituente

(Continuazione della 1º Pag.)

Molto breve è stata anche la discussione dell'articolo 20 di l'articolo del primo comma, do eni ecco il testo;

Limiti alle prestazioni personali o patrimoniali, Nessuna prestazione personale o patrimoniale può escere imposta se non in base alla legge.»

L'articolo, ha detto il Mini- patrimoniali che ha diritto di personale o patrimoniale può es è prevista dalla legge». gre imposta, cioè nessuno può alla propria proprietà, ai beni ne originale. n testo dell'articolo 21 è il seguente:

stro per la Costituzione, sanci- possedere. Questa prestazione sche nessuna prestazione non può essere imposta se non

Non si è avuta alcuna proesere obbligato a prestare ser posta e, quindi, l'articolo è stagizio o lavoro o a rinunciare to approvato nella formulazio-

Libertà di domicilio

- «1. Tutti hanno diritto alla inviolabilità del domicilio.
- 2. Non possono essere eseguite ispezioni, nè perquisizioni, nè sequestri del domicilio o in qualsiasi altro luogo di disponibilità personale se non nei casi e con le norme sancite nei commi 3, 4, 5 dell'art. 17 e negli altri casi e nei modi stabiliti dalla legge a fini giudiziari.
- 3. Non possono essere eseguite ispezioni a fini sanitari o di incolumità pubblica o fiscali se non nei casi e nei modi sabiliti dalla legge».

gli altri casì e con le modalità ne» previste dalla legge, soltanto per fini giudiziari. Il terzo com seguenti proposte: ma dice anche che ispezioni non è previsto dalla legge. Fac diziari, sanitari e fiscali». do un esempio per ogni caso I Relatori ritengono che sia prevedere, nel caso dei fini samalattia infettiva che può dan scia «l'incolumità pubblica». neggiare la comunità, si possa

questo articolo ha detto il che in una casa pericolante in Ministro per la Costituzione, cui vive una massa di gente Mustrandolo: «si riferisce alla debba farsi una ispezione Per pertà di domicilio, cioè al di- esempio la legge potrebbe dire titto di disporre pienamente che se in un edificio si riunidel proprio domicilio. Questo scono delle persone in numero diritto è solennemente affer- elevato mentre questa casa mato nel comma 1. Il comma non ha finestre sufficienti per due precisa che ispezione, per- la respirazione della massa ivi quisizione o sequestro del do- riunita, si può fare l'ispezione. micilio, oppure qualsiasi altro A fine fiscale: quando. per eposto di disponibilità persona- sempio, per ragioni di imposile, non si possono fare se non zione fiscale si crede che in nei casi e con le norme sancite una casa ci siano delle merci o nei comma 3, 4 e 5 dell'artico- delle cose che se non si pagalo 17 che abbiamo approvato. no lo Stato può perdere delle In più, nei casi e in base alle entrate, la legge può prevedenorme citate, si possono fare ne re la possibilità della ispezio-

Dal dibattito sono emerse le

non si possono fare per motivi III COMMA: depennarlo, agsanitari, di incolumità pubbli- giungendo, invece, al comma 2 ca, per motivi fiscali, se ciò le seguenti parole «a fini giu-

di questi 3. La legge potrebbe meglio lasciare l'articolo così come formulato dal Comitato nitari, che quando in una casa Politico e ritengono inaccetvi è una persona affetta di una tabile la proposta se si trala-

Posto ai voti, comma per fare l'ispezione. Per fine di in- comma, l'articolo è stato appro columità pubblica: la legge po- vato nella sua formulazione otrebbe prevedere, per esempio, riginaria.

Dal dibattito è emersa la se-

Il penultimo articolo esaminato nella seduta è stato il 22 di ecco cui il testo:

Libertà di corrispondenza

- «l. Tutti hanno diritto alla libertà e segretezza della corrispondenza epistolare e di ogni altro mezzo di comunicazione.
- 2. Nessun provvedimento limitativo può essere eseguito se non nei casi e con le norme sancite nei commi 3, 4, 5 dell'art. 17 negli altri casi e nei modi stabiliti dalla legge a fini giudiziari.»

Mustrandolo il Ministro per tro e sei dell'articolo 17. In più l'articolo stabilisce che «tutti visti dalla legge al solo scopo Possono scrivere liberamente dell'accertamento giudiziario e che questa corrispondenza de te essere segreta. Dice infine che tutti hanno il diritto di guente proposta: tervirsi di ogni altro mezzo di II COMMA: aggiungere le paro comunicazione: telefono, tele- le «salvo in tempo di guerra». gramma ecc. i quali devono es- I Relatori fanno presente che tere segreti Il comma due dice in caso di guerra, trattandosi che nessun provvedimento li- di situazione eccezionale, si amitativo a questa libertà può dottano misure eccezionali. essere adottato se non nei casi Posto ai voti, comma per Mabiliti dalla legge, in confor comma, l'articolo viene appro-Mità in osservanza delle nor- vato nella sua formulazione ome sancite nei commi tre, quat riginale.

Senza dibattito, udita la chia ra illustrazione fattane dal Ministro per la Costituzione, l'As semblea ha approvato l'art. 23 il cui testo è il seguente:

Ugualianza di dignità sociale

«Tutti sono uguali per dignità sociale.»

Nella seduta di venerdi l'As- a termine l'esame del titolo l' lemblea ha discusso gli artico. dei «Diritti di liberta» della li dal 24 al 30, portando così terza parte della Costituzione Il testo dell'art. 24 è il seguente:

«l. La proprietà è garantita dalla legge, che ne de-Proprietà lemina i modi di acquisto e i limiti di esercizio allo scopo

2. La proprietà può essere espropriata soltanto per a assicurarne la funzione sociale. Molivi di pubblica utilità, nei modi stabiliti dalla legge, tonito equo e tempestivo indennizzo.»

Il Ministro per la Costituzione nell'illustrarlo ha detto che po aver garantito il diritto di proprietà «rimanda alla legge di stabilire le modalità di acqui sto della proprietà e i limiti per l'esercizio di questa proprietà e tutto, dice questo comma, de ve tendere allo scopo di assicurare la funzione sociale della proprietà. Questo comma dice ancora che la proprietà privata è garantita, ma limiti possono essere posti ad essa a fiprietà ha una funzione sociale. Il comma 2 pone dei limiti quisto». alla legislazione che dovrà limitare la proprietà privata e sta sottolineando però l'oppordice che la proprietà può esse- tunità di tagliare la parola «core espropriata, cioè può essere stituzionalmente» che, altritolta al titolare ma soltanto menti, bisognerebbe aggiungeunici motivi che possono giusti tuzione dà garanzia, il che, inficare l'espropriazione sono mo vece, è implicito. tivi di pubblica utilità e que-

tuzione garantisce che quando datori di lavoro, sappiano che mettono reato»espropria in base alla legge, i lavoratori fanno sciopero.» chi è espropriato ha diritto ad stivo, fatto subito; cioé gli si il seguente periodo « E' vieta- to di libertà sindacale. dà il controvalore della pro- to ogni atto discriminatorio o prietà espropriata. Faccio l'esempio di cittadino proprietaric di un immobile; se si presenta la necessità di costruire una strada a fini di pubblica utilità, oppure un canale, lo Sta to può demolirlo ma ha l'obbli go di indennizzare subito e giu stamente il proprietario dell'im

Dal dibattito sono emerse le seguenti proposte:

I COMMA: modificarne l'inizio ni sociali e a fini della tutela come segue: «La proprietà è ga della collettività perche la pro rantita costituzionalmente e la legge ne determina i modi d'ac

I Relatori accettano la propo per determinati motivi e gli re in ogni parte dove la Costi-

Posto ai voti, comma per sto esproprio per pubblica uti- comma, l'articolo è approvato lità deve essere fatto nei modi nella formulazione originale.

Praticamente senza discussione passa l'art. 25 di cui ecco il

Libertà di riunione

- «l. Tutti hanno diritto di riunirsi in modo o per scopi
- 2. La legge può stabilire che delle riunioni pubbliche debba essere dato preavviso alle autorità, che possono vietarlo soltanto per motivi pubblici di igiene, incolumità, buon costume, ordine e sicurezza.»

quale ha spiegato che nel pri- tivi. Il perche del preavviso cipio fissato dal primo comma, ne pubblica, di questa riuniobe vietare questa riunione pub blica però, soltanto per motivi state, disturbate da estranei». interessanti la collettività per igiene, incolumità, buon costume, ordine e sicurezza. L'auto- nale

Nella illustrazione fattane il rità non potrebbe vietare una Ministro per la Costituzione, il riunione pubblica per altri mo mo comma l'articolo «afferma evidente perchè se non si dà il che tutti si possono riunire» preavviso voi sapete che quanperò aggiunge in modo e per do una folla si riunisce in un scopo pacifico soltanto. Il se- luogo pubblico è facile che si condo comma aggiunge al prin verifichino dei disordini e l'au torità avvertita in precedenza che però la legge può prevede- della riunione può disporre per re che quando si fa una riunio la sicurezza, le misure preventive Che si prendano queste ne deve essere dato preavviso misure è nell'interesse anche all'autorità. L'autorità potreb- delle persone che si riuniscono, perchè potrebbero essere mole-

L'articolo è stato approvato nella sua formulazione origi-

Breve anche la discussione sull'art. 26 di cui ecco il testo:

Libertà di associazione

- «1. Tutti hanno diritto di associarsi liberamente senza autorizzazione.
- 2. Nessuno può essere costretto ad aderire ad associazioni di qualsiasi specie o a permanervi.
- 3. Sono proibite associazioni segrete o con organizzazione a carattere militare.»

il Ministro per la Costituzione, ganizzazione militare sono proi liberamente e senza autorizza- comma relativo all'articolo ri- nendo questi limiti, può porli ne originaria. la Costituzione ha detto che negli altri casi e nei modi pre- zione. In questo comma rientra spettivo-» no tutti i diritti di associazione ciazione politica è stata già regolata in un articolo preceden ritenendo, il proponente, suffisportive, culturali, economiche, sito dal comma 2 dell'art. 10. ecc. Il comma 2 dice che nesa non lasciarla se non vuole ciazione. rimanervi. Il comma 3 aggiunge una eccezione a questa resiasi associazione segreta e qual nale.

Al primo comma, ha detto siasi associazione che ha un'ornell'illustrarlo, l'anticolo san- bite. Per questa associazione

Dal dibattito è emersa una che sono legali, mentre l'asso- sola proposta quella cioè, di depennare il terzo capoverso, te già approvato: associazioni ciente quanto sancito in propo

I Relatori fanno presente, co suno può essere forzato a far me già aveva fatto il Presiden parte di una qualunque associa te, che l'articolo si riferiva alzione. Nessuno può essere co- le associazioni politiche, menstretto con la forza ad aderire, tre quello in esame si riferisce rimanere in una associazione o a tutte le altre specie di asso-

Posto ai voti, comma per com ma, l'articolo viene approvato gola generale e dice che qual- nella sua formulazione origi-

E' stato, quindi posto in di scussione l'art. 27 il cui testo è il seguente:

Diritto di sciopero

«Il diritto di sciopero è riconosciuto, e si esercita entro i limiti stabiliti dalla legge.»

Nell'illustrarlo il Ministro ge Si lasci alla legge la regoper la Costituzione ha detto lamentazione, il modo di svol- l'Islam». che l'articolo afferma solenne gersi del diritto di sciopero. La mente il diritto di sciopero e legge potrebbe dire, per esem seguenti proposte: sancisce «che l'esercizio di que pio, che gli scioperanti devono I COMMA: aggiungere «se quedi avvalersi di questo diritto è se pubblico; se devono sciope ed i principi islamici». stabilito dalle leggi e cioè si rare lavoratori che svolgono at La proposta è accettabile per esercita entro i limiti della leg- tività vitali per la collettività, i Relatori.

stabiliti dalla legge. La Costi- e necessario che l'altra parte, trepassano la legge non com-

sindacale». Altra agiunta proposta «con l'obbligo di darne preavviso all'autorità competente prima dello sciopero».

che fanno sciopero se non cl-ritto di libertà sindacale.»

I Relatori non ritengono op-Dal dibattito sono emerse le portune le proposte, e specie un indennizzo giusto e tempe- seguenti proposte: aggiungere la prima più attinente al dirit

Posto ai voti l'articolo viene limitativo del diritto di libertà approvato nella seguente formulazione:

«Il diritto di sciopero è riconosciuto, e si esercita entro i limiti stabiliti dalla leg Aggiungere un capoverso del ge. E' vietato ogni atto discri seguente tenore: «I lavoratori minatorio limitativo del di-

Il testo del successivo articolo 28 è il seguente:

Libertà di pensiero

- «1. Tutti hanno diritto di manifestare liberamente il proprio pensiero in qualsiasi forma, salve le limitazioni che possono essere stabilite dalla legge al solo scopo di proteggere il buon costume e la sicurezza pubblica.
- 2. Le manifestazioni del pensiero non possono essere soggette ad autorizzazioni o censure preventive.»

manifestare il proprio pensie Quando dico con l'immagine in dico per esempio il cinema, la televisione, ecc. Però ci sono li- correre in reato. miti posti dalla legge a questo possono essere posti se non per ge a punire». proteggere il buon costume e (buon costume) che si proiet- lazione originale.

Illustrandolo il Ministro per ti un film di persone nude. Il la Costituzione ha detto che in secondo comma dice che le ma forza di quest'articolo atutti nifestazioni del pensiero non hanno il diritto di esternare, possono essere sottoposte a pre ventiva autorizzazione, cioè la ro in qualsiasi forma, in qual legge non può dire che si deve siasi maniera, con la parola, chiedere il permesso all'autocon lo scritto, con l'immagine. rità per manifestare il proprio pensiero. Chi esterna il pensiero deve stare attento a non in-

Qualora servisse in malo modiritto, ma questi limiti non do questa libertà, sarà la leg-

Sull'articolo non si sono rela sicurezza pubblica. Per esem gistrati interventi e, quindi, es pio non si potrebbe ammettere so è passato nella sua formu-

Il testo del penultimo articolo esaminato venerdi, il 29, è il seguente:

Libertà di religione

«Tutti hanno diritto alla libertà di coscienza ed a professare liberamente la propria religione, esercitarne il culto e impartirne l'insegnamento, salve le limitazioni che possono essere stabilite dalla legge al solo scopo di proteggere il buon costume, l'igiene e l'ordine pubblico.»

la libertà di coscienza, alla lied ognuno ha il diritto di insegnare agli altri la propria re è proibito».

Questo, ha detto il Ministro soltanto per buon costume, iper la Costituzione, illustrando giene e ordine pubblico. Per el'articolo, « e un diritto fonda- sempio la legge potrebbe proimentale in ogni regime demo- bire a determinate persone di cratico e libero. Quest'articolo fare le loro preghiere in modo dice che tutti hanno il diritto al che possa turbare la coscienza degli altri, in modo che possa bertà di religione. Cioè chiun- contrastare con i principi moque può professare la propria rali generali del paese. Per ereligione, appartenere a qual- sempio la legge potrebbe dire siasi religione. Ognuno, nello che se un culto dice che la re-Stato, ha il diritto di esercitare ligione di certe persone prevede il culto della propria religione, che per un giorno all'anno gli cioè le proprie preghiere, ecc., appartenenti a quella religione camminano nudi per le strade,

ligione. Però ci sono dei limiti, Non essendo state avanzate cisce «che tutti, senza distinzio valga quanto avevo detto del- limiti che possono essere posti proposte l'articolo è stato apne, hanno diritto di associarsi l'associazione politica per il dalla legge. La legge però, po- provato nella sua formulazio-

> E' stato, infine, posto in discussione l'art. 30 il cui testo è il seguente:

Statuto personale

- «l. Tutti hanno diritto al proprio statuto personale secondo le rispettive norme di legge o di costume.
- 2. Lo statuto personale dei musulmani è regolato secondo i principi generali della sciaria islamica.»

alla famiglia) è regolato se- rata minoranza, condo i principi generali della Sciaria islamica. Quindi lo statuto personale dei musulmani Relatori si rimettono alla magnon può essere assolutamente regolato da norme contrastanti con i principi generali del-

Dal dibattito sono emerse le

sto diritto di sciopero, il modo dare l'avviso a fine di interes sto non lede l'ordine pubblico

Illustrandolo il Ministro per II COMMA: depennarlo in quan la Costituzione ha detto che to eccezione al primo comma. «lo statuto personale deve es- Ora, ha detto il proponente, le sere fatto secondo le rispetti- eccezioni vanno fatte per le ve norme di legge e di costu- minoranze e la Somalia, inveme. Il comma 2 dice che lo sta- ce, è abitata da musulmani e tuto personale dei musulmani quindi la collettività musul-(cioè quello che si riferisce mana non può essere conside-

La proposta trova echi contrari ed uno solo favorevole. I gioranza.

Posto ai voti, comma per comma, l'articolo viene approvato nella sua formulazione originale.

REDATTO A SURA DELL'EFFICIO STAMPA

Stamp. del deverne - Megadi

الاشتعاكات

لسنة صومالي ٦٠ _ لسنة أشهر

صومالی ۳۲ - لشلانه أشمهر صومالي ١٧ _ لسنة للمكاتب

الثمن ٢٠ سنتيما

تعنن وزارة الصحة والبيطرة

علق على قائمة البلدية اعلان قابل

للمعارضة ، وسيبقسى معلقا على

ويتعلق هذا الاعلان بعريضة

قدمها السيد عبد الله عمر عبد الله

لطئب قطمة من الارض الاميرية

الكائنة في حي ايطاليا بمقديشو

يستطيع المهتمون أن ينظروا

مساحة سطح البناء (بلانميتريا)

الموجودة في مكتب الفني للملدية

ومى وزارة الشؤون المالية المذكورة

لاقامة المناء علمها .

نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما .

العمومية صومالي ٣٠ - ٠

تليغونات قصسر الحسكومة

Yeles رقم ۱۳۰ النحرير

الجاسة والمراجعه

صفحة يومية اخبارية وطنية

٣٠ مـايو ١٩٦٠ المـوافــق ٤ دو الحجة ١٣٧٩ هـ

الجمعية التاسيسية تنظرفي القسم الثالث

٣ ـ لا يجور تطبيق التدابير تنظم بصورة كاملة ونهائيه موضوع طرف الحكومة التركية وأصدرت

الشخصي الا في الحالات وحسب في نصها الاصلي •

أثان من طرف اللجنة نفسها •

من اللاستوروهو يتعلق بحقوق الانسان وواجباته الاساسية

من مشروع الدستور الذي وضعته ملغاة وغير نافذة . اللجنة السياسية • وينقسم هــذ! ٥ ــ في حالة القبض على أي القانون لاغراض قضائية أو صحية يقضسي على كــل مواطن باحترام انسم الى ثلاثة أبواب • وعنــد شخص او عنــد تطبيق اى عقوبة او مالية ، ويجب في جميع الحالات الفوانين وبانه سيتمسك بسبــادى. الثتاح الجلسة أجرى التصويت على مقيدة للحرية يجب اخطار المهتم ان تحترم سمعة الانسان وكرامته • الامم المتحــدة والاعلان العالمي وصع المادتين ١٠ و ١١ بعد المادتين بالأمر بالاسباب التي ترتب عليهـــا ﴿ وعند تناول الكلام عن المادة لحقوق الانسان وبالحلف الاطلسي ١٢ و ١٣ وقد وافقت الجمعية على اتخاذ تلك الاجراءات ٠ المذكورة قال وزير الدستور 'نها وبنجميع الاتفاقات التي أبرمت من

ذلك باغلبية ٢٤ صوتا مقابل ١٤

١ ــ لكل فرد الحق في الحياة وبي سلامة شخصه .

٢ ـ لا يجوز فرض اية فيود نعسفة على هذه الحقوق .

٣ - يجوز ان يفرض القانون عقوبة الاعدام على ان تطبق عمى اخطر الجنايات التي ترتكب ضــد حياة الانسان او ضد كيان الدولة

وقد وافقت الجمعية عليها دون ادخال أي تغبير في نصها الاصلي الاولى والفقرة الثالثة •

وتناولت الحمعية بعيد ذلبك البحث عن المـــادة ١٧ وهـى تتعلق ١ – لكل فرد الحق في الحرية استقلال الصومال •

> ٢ ـ يخطـر الاستــرقــاق والاستبعاد بسائر اوضاعهماويعاقب عليها بمقتضى قانون العقوبات •

الاستقلال •

_ أبلغ حاكم تانجانييكا رئيس

الــوزراء بأن وفدا يشكلــه الســد

المنتخبين في المجلس التشــريعي

كريقيزون وزير المناجم والتجارة

مقالات

الحاكم الادارى

٣- لا يعرض اي شخص لاعتـقال او لای نوع آخــر من الندابير المقـــدة للحــرية الا فـــى حالة التلبس بالجريمة او تطبيقاً يوليوس نياريري رئيس الأعضاء أنفرا – ٢٧ لامر معلـــل صـــادر من الهيئـــات الفضائية صاحبة الشأن وذلك سي الاحوال ووفقا للكفات المقسرزة

> ٤ - في حالة الضرورة الماسة البينة في القانون دون ســـواها ، يعبوز للسلطات الادارية صاحبة الشأن اتخاذ اجراءات مؤقتة على ال تبلغ بذلك حالا الهيشات الفَضَائية صاحبة الشأن التي لها أن فيلا أيطاليا :

الحبس الماضي في القسم النالث عكس ذلك فتعتبر تلك الاجراءات ٣ و ٤ و ٥ السابقة وفي بقية الحالات مرتبط بأي حزب سياسي أو بابة

صوتاوامتناع ٢٨ نائبًا عنالصويت. التأمينية عـلى اى شــخص الا في الحرية الشخصية . وجاء بعد ذلك لجنة للاتحاد الوطنيفي تمام الساعة ونظرت بعد ذلك الجمعية في المادة الحالات وحسب الطرق المنصوس المذكور بوصف دقيق عن محتويات ٨٦٤٠ حسب توقيت جرنيش بلانا ١٦ وهي تتعلق بالحق في الحيـــاة عليها في القانون وبمقتضى امر .و كـــل فقرة واجــريت المناقشة على طلب فيه من جميع المواطنين ومن وفي السلامة الشخصية وهاكـم قرار معلل صادر من الهيئة صاحبة الفقرتين ٤ و ٧ وفي النهاية وافقت ضمنهم رجال السلك الديبلوماسي الجمعية التأسيسية على الماءة أن يحترموا الاوامر شأن عدم ٧ - لا يجوز التحرى والتفتيش المذكورة دون ادخال أى تعديل النجول وهــذا حتى اصدار بلاغ

احتفالات يوم الاستقلال

غانا وسيرالون وتانجانيكا تقبل الدعوة للحضور فيها

افادت اللجنة الوزارية لتنظيم والسيبد على حبرزى فارح نائب الاحتفالات بمناسبة استقلال رنيس حنزب وحدة الشباب وبعد مناقشة قصيرة حـــول الفقرة الصومال بما يلي : الصومالي .

_ أعلنت حكومة غانا بواسطة | _ السيــد أنوى المرافب مى السفارة الايطالية في اكسرا بأن وزارة الحارجية البريطانية والسمد وفدا رسميا لها سيحضر في فرانك سرجن القائم باعمال بالحرية الشخصة وهاكم نصها: الاحتفالات التي ستقام بمناسبة الفنصلية العامة البريطانية ني

_ أفاد رئيس وزراء سيراليون _ القنصل ريشبارد بوست في رسالة موجهة الى رئيس الوزراء القائم بأعمال القنصلية العامة المحترم عبد الله عسى أن بلده الامريكية في الصومال . سيشترك في احتفالات يوم

١، نقلاب العسكرى في تركيا التركية.

> أذاعت راديو انقرا بلاغــا من لتانحانيكا ومن السيد ديريك قادة الجيش يقال فيه أن القوات العسكرية تولت الحكم في البلاد

سمثل تانجانسكا في يوم الاستقلال ابتداء من نصف ليل يوم ٢٦ ما و وانها أُلقت القبض على رئيس كوناكرى - ٧٧ الجمهورية بياد ورئيس الجمعية الوطنية رفيق كرالتان ووزير سيكو تورى اليوم الى رئيس ليبريا لاقامة البناء عليها. ايطاليا : _ المحترم عبد القادر محمد ارديل هون • وأضاف البلاغ انه توب مان يزور الآن غينيا بصــورة (١٢٧٠ ـ ما يطلبه المستمون ـ (٢١٠١٥ ـ أغاني متنوعة الطسروف وحسب الكيفيسيات آذن نائب رئيس الجمعية التأسيسية استجسرى في القسريب العاجل رسمية .

بهذه الحطوة بمحسرد الأزمه والاضطرابات الاخيرة ولمنع حرب نظرت الجمعية التأسيسية يوم المصوص عليها في القانون، وعد الاحكام المنصوص عليها فيالفقرات أهلية . واعلن الجيش بأنه غسير وحسب الكيفية المنصوص عليها في شخصية سياسية وبأن الواجب

االانتخابات الحرة في جميع انحمام

البلاد وأن الجيش اضطر أن يقوم

ويرجع سبب الانقلاب المذكور الى المنازعات التي سجلت أخــيرا بين حزب الاغلبية وحزب المعارضة الدى يترأسه اسمت اينونو • وقد أبعد هذا الاخير مع ١٢ نائبا في نهــاية شهــر ابرين المنصرم من البرلمان واتهم بانه كان السب أي الاضطرابات التي سجلت فيــه . وحدثت بعد ذلك في بعض انحاء السلاد مظاهرات طلب فيهما المتظاهرون باستقاله مندريس . وفي تمام الساعة ٣٠٠ حسب توقيت جرنيش أصدرت رادبو سيضمن لكل مواطن مهما كن الحزب الذي ينتمي اليه • وألقى لاقامة البناء عليها• الحزب الذي ينتمي اليه • وألقى الجنرال قورسلوهو الرئيس للجنة للاتحاد الوطني خطابا أذاعته راديو أنقرا صرح فيه المذكور ان هدفه هو القيام بوضع نظام جديد للامة

> زيارة الرثيس توب مان لغينيا

سلم رئيس الجمهورية الغينية الكائنة في شارع لازريتو بمقدشو ١٥٥٥ - نشرة الاخبار باللغة

12_Ki من طرف رئيس القضاة

الشيخ حاج ابوبكر شيخ عبد الده سيقع عيد الاضحى المبادك للسنة الهجرية ١٣٧٩ يوم ١٠

من شهر ذي الحجة الموافق بيوم د يونيو ١٩٦٠

اعلامات فابلة للمعارضة

نعلن وزارة الشؤون المالية بأنه قد علق على قائمة البلدية اعلان قاما للمعارضة ، وسيبقسى معلقا عسى نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما .

ويتعلق هذا الاعلان بعريضة قدمها السد أحمد نور سمتر لطلب قطعة من الارض الاميرية الكائنة في حارة بنديري بمقدشو لأقامة البناء عليها •

يستطيع المهتمون أن ينظروا مساحة سطح البناء (بلانميتريا) الموجودة في مكتب الفني للبلدية ومى وزارة الشؤون الماليةالمذكورة

سلن وزارة الشؤونالمالية بأنه مد ١٦٥٠٠ ـ القرآن الكريم علق على قائمة البلدية اعلان قابل ١٩٠٥ - هيلو للمعارضة ، وسيبقسي معلقا على ١٦٦١٥ - قباي نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما ٠ (١٦٠٢٥ _ هيلو

قدمها السيد محمد فارح هلـونى الاسلامية انقرا بلاغـا جـا، فيـه أن الفانون لطلب قطمـة من الارص ١٠ميريه (١٦٥٤ ـ نشرة الاخبار الكائنة في شمال فيلا ايطاليا بمقد مو ١٧٠٠ - هيلو

يستطيع المهتمون أن ينظروا ٢٠٧٧ ـ دنتو مساحة سطح البنا. (بلانميتريا) ١٧٠٠٠ ميلو (دينو) الموجـودة في مكتب الفني للبلدية (١٧٥٤ – قورو

تعلن وزارة الشئون المالية بأنه قد علق على قائمة البلدية اعلان قابل للمعارضة ، وسيقسى معلقا على نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما . ١٩٠٣٠ _ هيلو

ويتعلق هذا الاعلان بعريضة ١٩٠٤ - قباي قدمها السيد ديري حاج ديري ١٩٥٥ - ميلو لطلب قطعة من الارض الاميرية ٥٠٥٠٠ نشرة الاخباد

الدَّفاع ايتين مندريس ورئيس أعلى وسام لغينيا وقد افتتح الرئيسان يستطيع المهتمون أن ينظروا ٢٠٠٣٠ ـ اغاني متنوعة استقبل الحاكم الادارى في الموزراء مندريس ورئيس اثناء حفلة أقيمت اليوم مقر سفارة الموجبودة في مكتب الغنى للبلدية المحرب الاخبار باللغة ادكان الحرب الجنرال دوسنو ليبريا ، ومن المعلموم أن الرئيس مساحة معطح البنا. (بلانميتريا) العربية التجريبية

ومي وزارة الشؤون الماليةالمذكورة (٢٢٠٠٠ ـ ختام

अविलेक्ट्रिक्टि दे

۱۲۷۳۰ - حیلو • ١٢ - قورو

٥٥ - ١٢٥٥ - عيلو

••ر١٣ - نشرة الاخباد

١٥ر١٥ - نشرة الاخبار (باللفة الايطالية

> ١٣٥٢٥ - أخبار رياضية ٥٣ر١٣ أغاني متنوعة ٠٠ر١٤ - ختام

وفي وزارة الشؤون المالية المذكورة مرر١٧ - الصوت الصومالي

• ۱۸ - ختام

الايطالية)

ويتعلق هذا الاعلان بعريضة ١٦٥/٥ - نبذة من الارشادات

براديو روما

Corriere della Somalla

ADARIONE E GEORAGE GOVERNO EL

MERSIONE MINISTRASIOND

SOVERNO SE SOAMEMO 13

Distribuzione: RUBBEN ABDI - Pubblisità: rivelgerid alla sonscanionaria Eliminata Eliminata - Serse V. Bunda.

n. 35 Telefono n. 68 -- Tariffe per con. 61 altenta, lungherra una selema: Subblistiff Se. 3.50 -- Necrologi So. 3 -- Cronsca So. 3 -- Economici Sent. 35 a parole, minimo 18 parele -- En Birestena Esi (Corrière delle Economia) ni riserva il diritto ai per accettere gli ordinativi V. manacentivi una si restituiamente.

ALL'ASSEMBLEA COSTITUENTE

la parte terza della Costituzione

della seduta precedente, ha po

lativi al titolo II-

Nella seduta mattutina e Il Presidente, esaurite la for- tà di procurarsi l'assistenza sanomeridiana di sabato l'Assem- malità di uso ed alcune code nitaria». blea Costituente ha iniziato la discussione del titolo II «Tute-

Ecco il testo dell'art. 31

Tutela della famiglia

«1. Lo Stato tutela la famiglia come elemento basilare della società,

2. Il mantenimento, l'educazione e l'istruzione dei figli spettano ai genitori a norma di legge.

3. All'adempimento dei compiti indicati nel comma precedente viene provveduto a norma di legge in caso di morte dei genitori ed in ogni caso in cui essi non vi provvedano per incapacità o per qualsiasi altro motivo.

4. Lo Stato tutela la maternità e l'infanzia, promuovendo gli intituti necessari a tale scopo.»

Nell'illustrarlo il Ministro per che si aggiungano le parole la Costituzione, dopo aver pre «fondata sul matrimonio «benmesso che nel Titolo II sono che ciò sia implicito nella pacompresi gli articoli «che deter rola «famiglia»minano i diritti sociali il che II COMMA: modificare la dizio sencisce chiaramente l'orienta- ne come segue: «Il mantenimen mento democratico del proget- to, l'educazione e l'istruzione to con la chiara assegnazione dei figli sono diritti e doveri allo Stato di finalità sociali», dei genitori». Aggiungere: ha detto che l'articolo «dà alla figli maggiorenni sono obblidella società. Esso, nel secondo stessi», comma, dice che il mantenimento, l'educazione e l'istruzio seconda proposta. ne, spetta ai genitori, a norma III COMMA: sostituire l'espresdi legge. Ciò tende ad evitare sione «viene provveduto a norche alla famiglia, ai genitori, ma di legge» con «è dovere prov si tolga il diritto di istruire, di vedere a norma di legge». educare i propri figli. E' pur- IV COMMA: spostare questo troppo accaduto nella storia del comma dopo il primo, depena umanità, che qualche regi- nandovi le parole «senza oneri me togliesse ai genitori il dirit- per lo Stato» per il proponen-Cegliere l'istruzione per i pro- no poter avere la collaborazio-Ma 3 dice che quando i genito- terferire nella loro vita. Il Pre non posono adempiere per sidente fa rilevare che la forobblighi, oppure se sono mor tervento statale. obbligo del mantenimento, seguente tenore «Lo Stato ricodell'istruzione, dell'educazione, nosce come proprio dovere la cc. Il quarto comma aggiunge the lo Stato tutela la materni- ta». Il comma sarebbe da insela e l'infanzia e incoraggia, rirsi tra il secondo ed il terzo. tioe contribuisce alla creazione

Dal dibattito sono emerse le equenti proposte:

di istituti necessari per la tu-

^{lela} della maternità e dell'in-

COMMA: scrivere (e la proioita vale anche per tutti gli fondata sul matrimonio come altri casi) «la Repubblica» an- elemento basilare della sodiche «lo Stato» ciò per sotto- cietà. meare il carattere repubblicadello Stato somalo; aggiun l'obbligo del mantenimento ete dopo «famiglia» le parole dei genitori che non possono fondata sul matrimonio». Agingere dopo «famiglia» le pa le «legalmente costituita». Per i Relatori e indifferente l'infanzia abbandonata.

Il testo del susseguente articolo 32 è il seguente:

Tutela della sanità pubblica «Lo Stato tutela la sanità pubblica e promuove l'assi-^{enz}a sanitaria gratuita per gli indigenti.»

Questo articolo, ha detto il muove, incoraggia, prende inilinistro per la Costituzione, ol ziative, aiuta le iniziative pretre ad afermare che lo Stato si se da cittadini, per l'assistenza nume l'obbligo di tutelare la sanitaria gratuita, cioè senza in carica, è falsa. La democraanche la santtaria grattaria grattar pagante la prodice che lo Stato pro- hanno la possibilità, la capaci-tale opposizione».

tutela dell'infanzia abbandona

1. Lo Stato tutela la famiglia

4. I figli maggiorenni hanno

6. Lo Stato riconosce dome

proprio dovere la tutela del-

provvedere a se stessi.

come segue:

Dal dibattito sono emerse le seguenti proposte: aggiungere viaggio in Estremo Oriente. la della Famiglia» della parte sto in discussione gli articoli un nuovo paragrafo del seguen terza del progetto di Costitu- dal 31 al 35, cioè tutti quelli re te tenore: «Lo Stato tutela altresì la moralità pubblica», modificare il titolo per modo moralità pubblica.

(Continua in terza Pag.)

visiterà

Washington, 30

Si apprende da fonte attendibile che il Presidente Eisenhower si rechera in visita nelle Filippine e a Formosa il mese prossimo, durante il

Il Presidente giungerà a Manila il 14 giugno, e andrà a e Formosa.

che vi risulti citata anche la sara in Giappone dal 19 al 23 tanti delle rispettive popolazio giugno e farà una visita di ni». un giorno nella Corea del Sud.

DECISO DALLA TANU

Langanyka chiederà l'indipendenza entro

I candidati del partito alle prossime elezioni condurranno la campagna elettorale appunto su questo tema.

Dar es Salam, 30

Il Tanganyka chiedera la sua completa indipendenza questo listi africani debbono creare anno stesso, dopo che le ele- una rivoluzione economica olzioni legislative avranno avuto tre a quella sociale. I nuovi goluogo ea un Governo autonomo sarà stato costituito

Una risoluzione in tal senso è mo ordine nella organizzazione non possono provvedere a se dal Consiglio esecutivo dell'Unione Nazionale Africani del Tanganyka. I Relatori concordano con la Il Consiglio esecutivo ha, in- sti governi.

fatti, deciso di dare mandato ai suoi candidati alle elezioni legislative di svolgere la campagna elettorale sul tema della chiesta dell'indipendenza.

La TANU, di cui è leader Nye

appare, secondo tutti gli osser maggior parte dei 50 seggi, sui svizzeri. Fi figli. Si tende a evitare que ne statale ed il Governo deve 71 di cui si comporrà il Parlaeuropei ed 11 agli asiatici).

africani infatti avranno parecempierà a questi compiti. Cioè giunta di un nuovo comma del chie difficoltà per trovare 50 nissima idea». E' stata anche proposta l'agbiamo già dieci al Consiglio Le gislativo, essi dichiarano, possia mo contare su altri dieci almeno tra i dirigenti della TA-NU, e non sarà troppo diffici-Posto ai voti comma per com le trovarne altri dieci nelle noma, l'articolo viene approvato stre circoscrizioni. Ma con tutnella formulazione originale to ciò ci mancano ancora 20 per i commi 2, 3 e 5 (ex 4), il seggi da riempire e bisognerà comma I ed i nuovi suonano che troviamo, in qualche modo, un compromesso»

I dirigenti dell'Unione Nazio nale Africani del Tanganyka respingono, tuttavia, l'eventua lità di fare appello a candidati titi unitari: Movimento Nazionon europei

laburista «Tribune» Julius Nye- ha presentato liste nel Katandei Governi monopartitici nei strato il più forte ed otterrà, risultato sia della giovane sto- ciale ria che delle condizioni ambien

Nyerere scrive, inoltre, «Il principio che la democrazia richieda l'esistenza di una opposizione organizzata al Governo

Il leader del Tanganyka scrive poi che i movimenti naziona verni nazionalisti saranno «essenzialmente socialisti sia nel pensiero che nelle azioni» ma famiglia una posizione di pri- gati a mantenere i genitori che stata adottata all'unanimità lasceranno possibilità all'iniziativa privata giacchè la nazionalizzazione non rappresenterà la principale attività di que

Un progetto per l'avviamento all'agricoltura delle tribù Warusha e Waheru è stato approvato dal Governo del Tanganyka che ha destinato a tale scopo una superficie di 30 ere, non na praticamente av- miglia quadrate nella boscaglia, a politici nel territorio ed mentre il Governo svizzero sarebbe disposto a dare un preto di educare i propri figli, di te, cioè, le scuole private debbo vatori la sicura vincente della stito di due milioni di franchi

L'attuale Governo del Tanto pericolo in Somalia- Il com poter avere la possibilità di in- mento (10 sono riservati agli ganyka non vuole però dare un carattere ufficiale al progetto Questo fatto pone un grave onde non impegnade il Governo incapacità o altri motivi a que mulazione non impedisce l'in- problema che gli stessi dirigen- che si costituirà ad ottobre ti del Partito riconoscono: gli prossimo, tuttavia Nyerere considera tale progetto «una buoAVANTI ALLA COMMISSIONE ESTERI DEL SENATO

Roma, 30

di politica estera fatta avanti alla Commissione per gli Affari Esteri del Senato italiano, il Ministro Segni, riferendosi alla Somalia, ha dichiarato: «L'Italia non ha mai incoraggia to l'unificazione delle due Somalie che è stata spontanea-Come è già noto, il Presidente mente decisa dai rappresen-

«D'altra parte — egli ha aggiunto - l'Italia non aveva, e non ha, motivi per opporsi a questa unificazione scaturita dalla libera volontà degli interessati. In ogni caso, il Governo italiano cercherà nei rap porti italo-somali, di evitare che le aspirazioni pansomale d e l nuovo Stato creino situazioni che possano turbare la tranquillità».

Dopo aver sottolineato che il Governo italiano, se non ha incoraggiato l'unificazione, non ha preso alcun atteggiamento sfavorevole, l'On. Segni ha det to che, quanto all'opportunità dell'entrata della Somalia unifi cata in blocchi politici, ciò dipenderà unicamente dalla libera volontà dello stato stesso

In merito alle forze politiche esistenti in Somalia, l'On, Segni ha dato l'assicurazione che l'Amministrazione italiana non ha mai fatto discriminazioni.

Quanto ai rapporti tra il nuo vo Stato e l'Etiopia, il Ministro ha dichiarato: «L'Italia, anima ta da uno spirito d'amicizia e di lealtà verso i due Paesi, si propone di esercitare ogni azione moderatrice possibile e di equilibrio affinche questi rapporti si stabiliscano e si consolidino su un piede di reciproca comprensione e di buon vi cinato».

Sempre da Roma si apprende che in un messaggio del suo governo consegnato dall'Ambasciatore di Turchia in Italia al Ministero degli Esteri si nfferma che «il nuovo Governo quale Ispettore del Foreign turco resta fedele a tutte le Office finche nel 1957 divenne dalla Turalleanze contratte

chia ed a tutti gli impegni ed Nel corso di una esposizione obbligazioni internazionali che legavano il precedente Governo, e conferma solennemente la sua piena fede nel Patto Atlantico

Nel messaggio è detto anche che «Le forze armate turche si sono viste costrette ad assumere l'amministrazione del Paese allo scopo di evitare una lotta fratricida.»

Il Governo provvisorio, aggiunge infine il messaggio, intende conformarsi pienamente agli obblighi dello statuto delle Nazioni Unite ed ai principi dei Diritti dell'Uomo

Il nuovo Console Generale di Gran Bretagna

E' giunto ieri con la M/N «Europa» il nuovo Console Generale di Gran Bretagna Signor Thomas E Bromley.

A riceverlo erano il Dott. De Vito del Gabinetto di S.E. l'Am ministratore, il Console di Gran Bretagna Sargeant, il Comandante del Porto Ten. Col. Osman Scek Mao oltre, naturalmente, ai funzionari del Consolato Generale

Il Signor Thomas E. Bromley e nel servizio diplomatico dal 1935. Dopo essere stato Vice Console in Giappone, ha occupato i posti di Primo Segretario a Washington ed a Bagdad dove divenne Consigliere d'Am basciata.

Nel 1954 è stato a capo del Dipartimento Africano del Foreign Office e successivamente ha ricoperto incarichi presso lo «Imperial Defence College» e addetto al «Cabinet Office.»

Al Signor Thomas E. Bromley «Il Corriere della Somalia» por ge un cordiale benvenuto.

Fisionomia delle elezioni congolesi

Bruxelles, 30

I risultati finora conosciuti delle elezioni provinciali nel Congo permettono di constatare il successo generalmente ottenuto dalle liste individuali ad eccezione però delle provincie dell'Equatore e del Katanga

Altra constatazione possibile e quella che dei due grandi par nale Congolese controllato da In un articolo pubblicato dal Lumumba ed il Partito Naziona settimanale dell'ala sinistra le Popolare (che peraltro non rere dichiara - in relazione ga) è quello di Lumumba che anche alle accuse mossegli di ha avuto la più forte spinta. voler imporre nel Tanganyka il Specialmente nella provincia partito unico - che lo sviluppo orientale questo partito si è mo giovani stati indipendenti afri verosimilmente una forte mag cani, rappresenta l'inevitabile gioranza nell'Assemblea Provin

Il Partito Nazionale Popolare, invece, non sembra debba rinnovare i successi che ottenne nelle elezioni comunali del dicembre scorso.

Nel Kasai il Movimento Nazio seggi contro i 16 conquistati da Nazionale del Progresso.

Lumumba. Ma bisogna tener conto del fatto che i risultati dei feudi elettorali dei leaders kalondjisti sono compresi in queste sette circoscrizioni.

Sempre nella stessa provincia si registra che 25 seggi sono sta ti ottenuti da piccole liste locali alcune delle quali si alleerebbero con Lumumba.

Nel Katanga le elezioni si caratterizzano per un equilibrio tra i due grandi partiti locali: ii Konakat ed il raggruppamen to Baluba-Kat-Edeka, Secondo gli osservatori il Konakat riuscirà maggioritario

A Leopoldville il successo di Kasavubu e del suo Abako ha provocato scene di grande entusiasmo. Secondo gli osservatori questo trionfo non deve sor prendere giacche l'Abako ha be neficiato, ancora una volta, della disciplina dei suoi aderenti ed anche dell'apporto dei «voti fluttuanti» nonché il prestigio incontestato di Kasavu-

Le elezioni hanno mostrato nale Kalondjista ha riportato, anche la mancanza di prestigio.

Avvertimento Malinovsky

Il Ministro della Difesa della URSS, Maresciallo Malinovski ha dato l'ordine, ai comandanti delle unità di missili «di colpire le basi straniere che servano da punto di partenza ad aerei i quali eventualmente vio lassero lo spazio aereo dell'Unione Sovietica».

Lo ha annunciato lo stesso Malinovski in un discorso pronunciato stamane alla «conferenza dei lavoratori scelti dell'URSS» che si tiene al Cremlino. E' presente Kruscev.

Il Maresciallo Malinovski ha, quindi, esaltato la perfezione delle armi sovietiche e ha dichiarato a questo proposito che i missili russi possono colpire qualsiasi bersaglio, anche al di là degli oceani. «Questa — ha aggiunto il Ministro della Diun avvertimento».

Cronaca di Mogadiscio e dell'interno

Passaggio di consegne al Distretto di El

(Dal nostro corrispondente)

Con una breve ed austera cerimonia, ha avuto luogo il dio Mogadiscio. passaggio di consegne del Distretto di El Bur tra il signor Abucar Omar Scego, commissario uscente, ed il signor Mohamed Abucar, commissario distrettuale subentrante, presen ti i dipendenti del Governo in El Bur, nonchè del capo della sezione ragioneria del Mudugh, signor Germano Indrizzi, espressamente giunto da Galcaio.

Dopo oltre due anni e mezzo di reggenza, il signor Abucar Omar Scego ha lasciato El Bur il 21 maggio, perchè chiamato ad altro incarico. Durante que sto lungo periodo, il predetto funzionario di Governo ha lavorato con lena per il benessere dei suoi amministrati e del Distretto stesso. Non va dimen ticato che egli si è trovato in El Bur in momenti molto delicati, cioè sia durante le elezio ni amministrative, l'elezione idel sindaco e dei consiglieri distrettuali, sia durante quelle politiche; in tutte queste occasioni, egli ha dimostrato molto tatto, delicatezza ed intelligen

Anche durante la permanen za a Marai Ascia della International Drilling Company, che in quella località effettuava degli scavi di pozzi, la sua opera di persuasione e di pacificazio ne in piccoli incidenti avvenuti tra gli operai è stata molto apprezzata, tanto dal competente Ministero che dal sovrintendente ai lavori, signor Robert Blaier, si da procurargli degli elogi

Parecchi lavori da lui fatti eseguire in El Bur testimoniano il suo dinamismo e la sua buona volonta. A questo funzio nario si devono la costruzione del nuovo mercato coperto nel centro del paese, come pure di a quello del bestiame fuori del paese, per ragioni igieniche, Al sportivo in El Bur. Egli si è in- diga di Kariba. oltre molto adoperato per dota. La crociera, organizzata dal gli esponenti degli agricoltori corso per l'ammissione al pri-El Bur lo ringrazia per la sua del Gruppo Vittorio Bottego. fattiva opera svolta nell'interesse del Distretto e della Soin bocca al lupo-

benvenuto nel Distretto e si a- anche in Somalia. spetta che anche lui, come i suoi due predecessori, Hagi Ali nibile per la visita, rende ardua dalle acque, Aden Mussa e Abucar Omar la possibilità di vedere tutto, Scego, faccia quanto in suo po anche per personaggi così altatere, affinche regni in questo mente qualificati per i quali, missario Distrettuale, chiedeva devono indicare per quale tipo Distretto il benessere, la trantalvolta, uno sguardo è già suf subito alle competenti autorità di corso intendono concorrere. quillità; la concordia ed il pro ficiente a determinare una i-

med Abucar e Indrizzi, ha pre con personalità del Governo soddisfazione della popolazio- di rinunzia sarà provveduto in senziato ad una cena di commia nonche con i maggiori esponen ne, fu dato il via ai lavori neto offerta in suo onore dal si- ti del Commercio, Industria e cessari per far defluire le ac- stituzione, gnor Stanich, che per ben tre Finanza di Mogadiscio, coi que. anni ha ricoperto in El Bur le quali, nell'intrecciarsi delle

cariche di Vice Direttore Scolastico e di corrispondente del Corriere della Somalia e di Ra-

Ricevimento del 2 giugno a Villa Italia

L'Amministratore della Somalia e la Signora Di Stefano invitano cordialmente tutta la Comunità Italiana a voler intervenire al ricevimento che avrà luogo a Villa Italia, giovedì 2 giugno, dalle ore 18,30 alle ore 20, per la ricorrenza dell'Anniversario della Repubblica Ita-

Avviso del Capo dei Qadi della Somalia

La Festa Arafa dell'an-1379, corrispondente all'anno 1960, avrà luogo il giorno 10 Zul Higgia 1379 pari al giorno 5 giugno 1960.

Cosi ho deciso secondo le norme sciaraitiche.

Il Capo dei Qadi SCEK HAGI ABUBACAR SCEK ABDULLAHI

Turisti Mogadiscio

Saranno graditi Ospiti, dola sua ardita iniziativa ed al mani, martedi, nel pomeriggio, suo incoraggiamento si deve per una fugace visita alla noil sorgere di un nuovo piccolo stra industriosa Città, un gruppaese: Bud Bud, come pure lo po di turisti italiani che, in (Dal nostro corrispondente) sviluppo sempre crescente, del crociera già da alcuni giorni, Presso il Distretto di Balad piccolo centro di Misiguai. Egli sono di ritorno dall'aver visita ha avuto luogo, nei giorni scorpiccolo centro di Misiguai. Egli sono di ritorno dall'aver visita ha avuto luogo, nei giorni scorpiccolo centro del diploma di abiliha anche inaugurato un campo to gli imponenti impianti della si, una riunione a cui hanno tazione alla Direzione didattica. B'Uen - Uebi Scebeli — mt. 4,80

re El Bur di un impianto di lu- Collegio degli Ingegneri di Mice elettrica; questo suo pro- lano, dal Centro Economico I- mate il Commissario della tri- i diplomati dell'Istituto magiste de però naufragato, ma ci talia-Africa di Milano, e dal che vede seriamente minoriale della Scuola Media Sucha vede seriamente della scuola Media scuola Media Sucha vede seriamente della scuola Media scuola Media scuola Media scuola Media scuola della scuola auguriamo che il suo successo- Gruppo Vittorio Bottego, fa care possa realizzarlo. Comunque po alla Sezione di Mogadiscio

Essa è composta da una cin quantina di persone e vi parmalia e gli augura, dalle colon- tecipano fra gli altri, eminen- acqua vaste plaghe. ne di questo giornale, un pro- ti professionisti delle costruziospero e felice avvenire, fermu- ni e delle opere di ingegneria lando un sincero e cordiale: ed esponenti di Banche e grosse industrie milanesi con la gui da di un entusiasta della So-El Bur augura anche al Com- malia: il Presidente del Gruppo misario Distrettuale subentran Vittorio Bottego Generale B. te, signor Mohamed Abucar, il Valentino Vecchi molto noto

Il successivo ricevimento pesignor Abucar Omar Scego, actore in onore degli Ospiti, met compagnato dai signori Mohaterà questi a contatto diretto inviati e subito, tra la grande non oltre il 12 giugno. In caso

conversazioni, saranno favorite; nuove conoscenze e rinsaldate le precedenti, a tutto vantaggio di quel rafforzamento di relazioni fiduciose coi nuovi popoli Africani che è precipuo scopo delle Associazioni organizzatrici della crociera.

Municipale di Bardera

Dal nostro corrispondente,

Il Consiglio Municipale di Bardera si è riunito per la discussione di un importante ordine del giorno che prevedeva, tra l'altro una proposta della Giunta per la costruzione, nella circoscrizine municipale, di due cimiteri.

Dopo l'illustrazione fattane dal Consigliere municipale relatore, l'argomento veniva lungo dibattuto e tutti, alla fine, riconoscevano la bontà della proposta intesa a far si che non si continui oltre ad inuma re le salme un pò dovunque senza alcuna regola e, spesso, in contrasto con le esigenze del la vita cittadina.

Approvata la proposta, essa avrà esecuzione non appena il Municipio avra provveduto alla missione a tutti gli intervenudelimitazione e alla preparazione dei cimiteri.

Lega dei Giovani Somali ha ce- missione stessa. lebrato con la massima solennità il diciassettesimo anniversario della fondazione del Par-

Il Commissario Distrettuale, il Sindaco, tutti gli esponenti politici e religiosi erano presen ti alla celebrazione che è stata aperta con la lettura di una Su ra del Corano da parte del San tone Scek Abdirizak,

Il Segretario locale, Signor Abdi Mire Abdi, pronunciava, quindi il discorso ufficiale. Egli era seguito dal Vice Segretario Signor Ahmed Mohamed Abicar, dal Sindaco e dallo Scek Abanur.

Concludeva, a nome del Com missario Distrettuale, il Signor Sala Hussen.

La festa, alla quale hanno presenziato oltre settecento ospiti, si è protratta fino notte inoltrata

Salah Hussen Nasser

Provvidenze per gli agricoltori di Balad

i raccolti a causa della grande Possono partecipare al con-

Il Commissario Distrettuale udito quanto espostogli, ha com prova scritta su un tema storipiuto un vasto giro di ricogni-zione onde rendersi personal-condo il programma affisso almente conto della gravità del- l'albo dell'Istituto Universitala situazione.

Egli ha toccato, cosi, la località di Coreva e Muccadere da So. 2 devono essere presen-La pochezza del tempo dispo- Salama completamente invasi corredate dal titolo di studio

il Signor Mohamed Mussa, Com

Sia il mezzo meccanico che

AVVISI e COMUNICATI

Ufficio Servizi

SI RENDE NOTO che sono aperte le offerte per la fornitura di viveri per il personale reclute dell'Esercito Nazionale della Somalia-Centro Addestra-

GLI INTERESSATI alla fornitura stessa per partecipare alla relativa gara possono ritirare la lettera di invito in cui sono descritti i suddetti og getti nonchè specificati i quantitativi dei medesimi occorrenti, presso il Comando Esercito ore 8 alle ore 12 di tutti i giorni feriali.

OGNI DITTA INTERESSATA è invitata a presentarsi dinanzi alla Commissione all'uopo nominata con la propria offerta, redatta su carta di bollo da So. 2,00 ed inserita in busta chiusa, entro e non oltre le ore 16 del 5 giugno 1960 presso il Comando Esercito.

Ciascua busta, che dovrà essere accompagnata dai relativi campioni (ove è possibile), sarà aperta e l'offerta in essa contenuta sarà immediatamen

La decisione, spetterà, comun La sezione di Bardera della que in via definitiva, alla Com

> IL TEN. COLONNELLO Comandante dell'Esercito Nazionale Somalo (Daud Abdulle)

Ufficio Affari Italiani

Iscrizioni alle Scuole Italia

Le Direzioni delle Scuole Secondarie e Primarie comunicano che con il 1º giugno p.v. sono aperte le iscrizioni alle varie classi.

Per le Scuole Secondarie le tasse saranno stabilite dopo il 1º luglio.

Per chiarimenti rivolgersi alle rispettive Segreterie tutti i giorni dalle ore 10,30 alle ore 12.

ISTITUTO UNIVERSITARIO DELLA SOMALIA

missione al Magistero Anno Studi 60/61

E' indetto un pubblico con-

corso per esami per l'ammissione alla facoltà di Magistero.

Il numero dei posti è limita-

partecipato, in gran numero, Possono partecipare al condella zona. Essi, hanno infor- mo corso in materie letterarie

quantità di acqua dovuta alle corso per l'ammissione al pripiogge ed allo straripamento mo anno del corso per l'abilidel fiume, che ha trasforma- tazione didattica solo i candito in un impraticabile mare di dati muniti di diploma dell'Istituto Magistrale.

Gli esami consistono in una rio.

Le domande in carta legale ed i villaggi di Gololei Daud e tate alla Segreteria dell'Istituto originale entro e non oltre le Resosi conto della situazione ore 12 dell'8 giugno p.v.

bulldozer e di un esperto agra- giorno 9 giugno alla sede dello Istitute.

Le graduatorie degli ammes-

La frequenza di ciascun corso Mohamud Mohamed è obbligatoria Gli ammessi pre-

COMANDO DELL'ESERCITO steranno servizio a Mogadiscio per conto del Ministero della Istruzione Pubblica.

La Segreteria

GOVERNO DELLA SOMALIA MINISTERO DELLE FINANZE Avvisi ad Upponendum

Si rende noto che è stato affisso all'albo Municipale, e rimarrà esposto per la durata di giorni 30 un avviso ad opponen dum riguardante una doman-(sede) Comando Polizia dalle da del Sig. Ali Mohamed Alane 13.15 - Giornale radio (ital.) per la concessione a scopo edilizio di un appezzamento di terreno demaniale, sito in Mogadiscio in Villa Italia.

Gli interessati possono prendere visione della planimetria che è depositata presso l'Ufficio Tecnico Municipale e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si rende noto che è stato affisso all'albo Municipale, e rimarra espesto per la durata di 16.35 giorni 30 un avviso ad opponen dum riguardante una domante ad alta voce letta dalla Com da del Sig. Bua Bana Ibrahim 17.00 - Musica a richiesta (Hel per la concessione a scopo edilizio di un appezzamento di terreno demaniale, sito in Mogadiscio in Villaggio Anzilotti.

Gli interessati possono prendere visione della planimetria che è depositata presso l'Ufficio Tecnico Municipale e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si rende noto che è stato aftisso all'albo Municipale, e rimarrà esposto per la durata di 19.30 giorni 30 un avviso ad opponen dum riguardante una domanda 1940 da del Sig. Hussen Scek Hassan per la concessione a scopo edilizio di un appezzamento di terreno demaniale, sito in Mogadiscio in Via Romolo Gessi. Gli interessati possono pren-

dere visione della planimetria che è depositata presso l'Ufficio Tecnico Municipale e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Pressione atmosferica ridotta a O°C mbs. 1016,5 Bando di Concorso per l'am- Temperatura Massima Gradi I CINEMA Centigradi 31.0

> Centigradi 24.0 Vento prevalente W

> - 12.5 Umidità relativa media 83%

Lugh Fer. - Giuba - mt. 1,00

Previsione del giorno per la Regione del Benadir

Cielo nuvoloso con possibilità di brevi piogge nelle ore mattutine. Schiarite pomeridiane e serali - Vento da SW 10 - 15 Kmh. Temperature stazionarie Mari mossi forza 2.

THE BRITISH COUNCIL. Cambridge University Lower Certificate in English

Advanced students of English are invited to apply for membership of a course to prepare for the above examination to be held in June 1961.

Membership of the course will be granted by competitive Nelle domande i candidati selection test and classes will by held at 5 pm. on weekdays. Application forms may obtained from

The Bookshop, British Council Centre for English Studies, Lungomare Duca Abruzzi 5.

and should be submitted before Saturday 11th June.

> D. R. Gillate «Director of Studies»

RADIO MOCADISCIO

che trasmette sulle lunghene d'onda di m. 41,95 - parl Ec/s 7150 e m. 60,36 por a Kc/s 4970

Programma odierno

- 12.30 Musica a richiesta (Her
- 12.40 Musica a richiesta (Ga
- 12.50 Musica a richiesta (Hel
- 13.00 Giornale radio
- 13.25 Rassegna della stampa italiana
 - Ritmi ballabili e can-
- zoni - Fine della trasmissione 16.00 - Recitazione ed interpre
- tazione del Sacro Cora-16.15 - Musica a richiesta (Hel
- 10) 16.25 - Musica a richiesta (Ga
- Il Saluto dei detenuti
- alle loro famiglie - Giornale radio
- Musica a richiesta (Ga bai)
- Musica a richiesta (Dhanto)
- Musica a richiesta (Hel lo duetto)
- Musica a richiesta (Gu rou)
- 17.50 La voce Somala di Radio Roma
- 18,00 Fine della trasmissions - Musica a richiesta (Hel
- Musica a richiesta (Gu
- rou) - Musica a richiesta (Hel
- 10) 20.00 - Giornale radio
- 20.15 Giornale radio (ital.) - «Abbiamo Trasmessor programma gentilmente offerto dalla RAI - (Ra dio Televisione Italians
- T.V.) 21,00 - Giornale radio (Arabo Sperimentale)
- Ritmi ballabili e can-
- 22 00 Fine della trasmissions

Temperatura Minima Gradi CINEMA BENADIR «La Strage di Frankenstein» con: Whit Bissell, Phylis Coates, Robert Burton - Cinegiornale

> con: Randolph Scott, Dorothy Malone - Cinegiornale

CINEMA EL GAB «I Freneticia con: Bill Haley, Alan Dale, Alan Freed.

CINEMA HAMAR «II Racco mandato di Ferro» con: Mario Riva, Franca Marzi, Aroldo Tieri — Cinegiornale.

CINEMA HADRAMUT «La Bat taglia del V. 1» con: Michae Rennie, Patricia Medina

CINEMA HODAN «Le Tigri 6 la Birmania» con: Dennis Morgan, Dane Clark

CINEMA MISSIONE «II Caval re della Tempesta» Cinel scope — Scott Brady, Mals Powers.

SUPERCINEMA «Uomini Co codrillo» — Cinemascope col Beverly Garland, Bruce Ben nett, Lon Chaney - Cinegio

ANNUNZI ECONOMICI

FRIGORIFERO - vendo fr gorifero quasi nuovo per fami glia — visibile al BAR ITALIA

l'Assemblea Costituente

Scrivere anziche «istruzione

Aggiungere un capoverso del

ritevoli, anche se privi di mez-

zi hanno diritto di raggiungere

dendo effettivo questo diritto

per concorso».

primaria» «istruzione inferio-

(Continuazione della 1º Pag.)

I Relatori concordano. nella sua formulazione origi-L'articolo viene approvato naria-

Ed ecco il testo dell'art. 23posto successivamente in discussione.

Istruzione pubblica

- «1. Lo Stato promuove l'istruzione come fondamentale interesse della collettività e provvede all'istituzione di scuole proprie, aperte a tutti.
- 2. L'istruzione primaria nelle scuole pubbliche è gratuita.
 - 3. La libertà di insegnamento è garantita dalla legge.
- 4. Enti e privati hanno diritto di istituire, senza oneri per lo Stato, scuole e istituti di educazione in base alla leg-
- 5. Le scuole e gli istituti privati di educazione possono essere parificati alle scuole e istituti statali alle condizioni stabilite dalla legge..
- 6. L'insegnamento della religione islamica è obbligatorio nelle scuole primarie e secondarie statali e parificate per gli allievi di fede islamica.
- 7. Le istituzioni di cultura superiore hanno ordinamenti autonomi nei limiti della legge.»

Illustrandolo il Ministro per la sativa, ma programmatica for-Costituzione ha detto che esso mulandola così «può essere redi promuovere l'istruzione co- vista. La proposta trova alcuni me un interesse peculiare, un interesse fondamentale per la tare propone di aggiungervi società, per la collettività, per «nei limiti del possibile». tutto il popolo. Cioè lo Stato prende l'impegno di istituire scuole statali e queste scuole devono esere aperte a tutti, sen 2a distinzione. Il comma ? dice che le scuole istituite dallo Sta to per l'istruzione elementare devono essere gratuite, cioè chi le frequenta non deve pagare nulla allo Stato. Il comma 3 dice che oltre all'obbligo di dare istruzione gratuita nelle scuole elementari, l'insegnamento è libero, cioè l'istituzione di scuo le private libera- Aggiunge il quarto comma che le organizzazioni possono creare scuole primarie a condizione che lo Stato non debba sobbarcarsi un onere, perche se lo Stato ha istituito proprie scuole libere a tutte gratuite nelle elementa ri, non deve avere obbligo di dare contributi alle scuole che si creano da parte di associazioni ed enti privati. Il comma 5 aggiunge che queste scuole istituite da privati (enti, organizzazioni, associazioni, singo-H) possono avere riconoscimento dello Stato, cioè i titoli che

con i rispettivi titoli dello Stato. Il comma 6 è un comma pro grammatico e dice che la reliarticolo dice che le istituzioni di cultura superiore (Universiorganizzazione può esere limi-

danno possono avere il valore

di quelli delle scuole statali cor

rispondenti, in base alla legge.

La legge regolerà le condizioni

per cui questi istituti potranno

avere la parificazione dei titoli

da loro dati in corrispondenza

tata dalla legge». Dal dibattito sono emerse le *eguenti proposte:

I COMMA: aggiungere, alla fine, la parola «adottando nor-

oper oggi, ma anche per un tutti i lavoratori, senza può essere obbligato a rinunluturo moderno Stato. Il Prelidente di dente di lavoratori, senza può essere obbligato a rinunsidente fa rilevare la portata timanale e a ferie annuali, cioè ciarvi», della proposta agli effetti pralici ed i comma 5 è importan blea di voler appraproposta agli effetti pra-dici ed invita il Parlamentare pendio. Il comma 5 è importan blea di voler approvare l'arti-proposita il Parlamentare pendio. Il comma 5 è importan blea di voler approvare l'arti-Proponente a non renderla tas te perche vuole porre limiti al colo come presentato.

Circa la prima proposta i Re latori fanno presente quanto es sa poco si adatti «al nostro sistema sociale» in quanto toglierebbe alle famiglie di pastori, per esempio, il ragazzetto che bada al bestiame, ecc.

Circa il riconoscimento del diritto ai più meritevoli di poter proseguire gli studi, hanno osservato che lo Stato non dispo ne di tanti soldi-

V COMA: aggiungere un capoo gradi di scuola, sia statali o privati e per l'abilitazone all'esercizio professionale.»

In luogo di «possono» scrive-

vate e statali.

Aggiungere un periodo è importante poiche afferma sa obbligatoria». Il proponente mento del Sacro Corano nelle echi favorevoli ma un Parlamen elemento fondamentale».

таддіотапга.

gatorio nelle scuole primarie statali e parificate per gli II COMMA: aggiungere dopo gradi più alti negli studi, ren con borse di studio, assegni al cilievi di sede islamica. L'in «lo Stato garantisce» la parosegnamento del Sacro Cora- la «inoltre», e dopo «ai suoi dino nelle scuole primarie e se pendenti civili e militari» le pa le famiglie ed altre provvidenze che debbono essere attribuite condarie governative per i role «e dei loro familiari» Cambiare la dizione «scuole musulmani è elemento fon-

pubbliche» in «scuole governati damentale.» Il penultimo articolo esaminato è stato il 34. Eccone il te-

Tutela del lavoro

«l. Lo Stato tutela il lavoro e lo promuove in tutte le sue forme ed applicazioni.

2. E' proibito il lavoro forzato od obbligatorio sotto ogni forma. La legge regola i casi in cui il lavoro può essere imposto per necessità militari o civili ovvero a seguito di condanna penale.

3. Tutti i lavoratori hanno diritto, senza alcuna discriminazione ad una remunerazione uguale per lavoro di uguale valore e tale da assicurare condizioni di esistenza conformi alla dignità umana.

4. Tutti i lavoratori hanno diritto al riposo settimanale ferie annuali retribuite.

5. La legge stabilisce la durata massima della giornata lavorativa, l'età minima per i vari tipi di lavoro ed assicura al minore ed alla donna condizioni di lavoro adeguate

6. Lo Stato tutela l'integrità fisica e morale dei lavo-

ratori. Illustrandolo il Ministro per pericolo che si faccia lavorar za insegnare nelle scuole ele- la Costituzione ha detto che in il lavoratore bisognoso più delmentari e nelle scuole secon- forza di questo articolo «Lo Sta l'orario normale. Dice quindi darie delo Stato. E dice che an to si impegna di tutelare il lache le scuole private che aspi- voro e di promuoverlo in tutti tano alla parificazione hanno i modi. Il comma 2 pone un che il lavoratore deve lavorare l'obbligo di insegnare la reli- principio, cioè un norma digione islamica. Questo per gli rettiva che dice che è assoluallievi di fede islamica, cicè tamente proibito, non e ammes tulmani Il comma 7 di questo torio sotto ogni forma e aggiun ge che la legge regola i casi in cui tale lavoro può essere obbli gatorio per necessità militari o nizzazione autonoma. Questa per necessità civili, ovvero quan le dei lavoratori. na penale. Il comma 3 dice che i lavoratori hanno diritto senza I COMMA: aggiungere un nuoparità,, ad uno stipendio ugua-Cioè quando due lavoratori rendono nella stessa maniera Ne «e obbligatoria». La proposta devono essere pagati nella stes- diritti del lavoro». solo per oggi, ma anche per un lutti i lavoratori, senza distin- lutti i lavoratori senza distin- lutti i lavoratori può essere obblicato

massima, cioè il massimo di ore vari tipi di lavoro

E poi dice che la legge assicu a a chi non è maggiorenne e alle donne, condizioni di lavoto adeguato al loro stato.

Il comma 6 dice che lo Stato tutela l'integrità fisica e mora-

Dal dibattito sono emerse le seguenti proposte:

distinzione, e quindi a piena vo periodo del seguente tenore: le se il loro lavoro è uguale. vorisce, inoltre, accordi ed or- ni. tese ad affermare e regolare i

formulazione originale salvo il e a ferie annuali retribuite comma 4 il cui nuovo testo è il e non possono essere obbliga seguente:

ti a rinunciarvi.»

L'ultimo articolo esaminato : stato il 35 ed eccone il testo:

Assistenza e previdenza sociale

- «1. Lo Stato promuove con legge l'assistenza e la previdenza sociale
- 2. Lo Stato garantisce ai suoi dipendenti civili e militari il diritto di pensione: garantisce loro, altresì l'assistenza in caso di malattia e inabilità al lavoro in conformità alla legge.»

a Costituzione ha rilevato che ritti sociali ha suscitato una in forza di tale articolo «lo Sta lunga discussione e ci son» mol to promuove con legge l'assi- te proposte. Tutte tendono prescritto un esame di stato stenza e la previdenza sociale. sobbarcare, ad accollare allo Sta per l'ammissione ai vari ordini Il comma 2 è di carattere gene- to più obblighi. Questo organo rale e si riferisce a tutti i lavo- diabolico, questo Ente che do ratori. La previdenza sociale si vrebbe fare tutto per poter sod gnifica assicurazione contro le disfare tutte le esigenze della malattie, contro l'infortunio, società, magari fosse cost! Pecontro la vecchiaia, ecc. Il com ro abbiamo i mezzi sufficienti VI COMMA: depennare le pa- ma 2 dice che lo Stato garanti- per poter fare tutto quello che è role «per gli allievi di fede isla sce ai suoi dipendenti civili e mica» in quanto non appare militari il diritto di pensione, bilità finanziaria rende possigiusto, secondo il proponente, il diritto di avere la rimunerazio bile il rendere obbiig toria Liche si facciano discriminazioni ne per vivere dopo un certo nu fra gli alunni delle scuole pri- mero di anni di lavoro. Poi ga- in tutti i casi ai lavoratori? Ci rantisce ai suoi dipendenti l'as e possibile sobbarcarci tutti del sistenza in caso di malattia, in seguente tenore: «L'insegna- abilità al lavoro e ciò in conformità alla legge. Questi commi che «lo Stato prende l'impegno rimane fermo sul suo punto di scuole governative primarie e che ho letto costituiscono preci meno gli Stati più ricchi del secondarie per i musulmani è si obblighi di carattere sociale per lo Stato, obblighi già adem I Relatori si rimettono alla piuti con leggi attualmente in tere tutte queste cose nella Covigore od obblighi per i quali si Posto ai voti, comma per com devono emanare le leggi una ma, l'articolo è approvato nel volta entrata in vigore la Costi la sua formulazione originale tuzione e da farsi nel più bread esclusione del comma 6 il ve tempo possibile. Se l'indiseguente tenore: «I capaci e me cui nuovo testo è il seguente: pendenza è un supremo ideale «6. L'insegnamento della da raggiungere, è nel contemreligione islamica è obbli- po un nobile strumento per sol levare la massa dal bisogno.

Aggiungere «infortunio» dopo «malattia»

I Relatori approvano questa seconda proposta.

E' stato, incltre, proposto di aggiungere un nuovo comma del seguente tenore: «I lavoratori hanno diritto che siano preveduti e assicurati mezzi adeguati alle loro esigenze di vita in caso di infortunio, malat tia, invalidità, disoccupazione involontaria».

In una replica generale ai na ri interventi intesi ad accresceper la Costituzione ha detlo «Signor Presidente, questa side difficile una risposta. Que- gi.»

Nell'illustrarlo il Ministro per sto titolo che si riferisce ai diquesti gravami? Rendere gratuita l'istruzione universitaria stituzione pur sapendo che non in giro la gente? Per prendere in giro il popolo? Forse voglia mo illudere il popolo perche op provi questa Costituzione, promettendo cose che non potremo fare? Come ho detto prima, la situazione è imbarazzante, perche, tra l'altro, penso di dover far presente che la ritardata, o mancata, attuazione del le norme costituzionali, e specialmente di quelle di carattere sociale, nei primi anni della indipendenza, potrebbe determinare un senso di sfiducia da parte del popolo nelle istituzioni del Paese. Scegliete-

> ma per comma, è stato approvato nella sua formulazione originale per il primo comma, mentre il testo del secondo risulta essere il sequente:

suoi dipendenti civili e mili- ta purtroppo l'inconveniente di re i doveri - e in definitiva le tari il diritto di pensione; una eccessiva aleatorietà di rispese — dello Stato, il Ministro garantisce loro, altresì, l'assistenza in caso di infortunio, malattia e inabilità al tuazione è imbarazzante e ten lavoro in conformità alle leg

L'art. 35 posto ai voti, com-

PER L'AGRICOLTURA SECCAGNA

antiparassitaria contro i "Borers" dei cereali

E' nota l'importanza econoin Somalia; meno noto è forse il fatto che gli attacchi parassitari dei diversi «Borers» (Chili spp. Sesamia spp., ecc.) concorrono in modo sostanziale a ridurre le rese unitarie di detprecisare oggi, in termini percentuali, le perdite complessive di produzione, ma è abbastanza facile dedurre l'entità del danno dalle osservazioni effettuate in campo, sia in zona ir-(Baidoa), nelle diverse stagio-

Da queste osservazioni si ha che un normale attacco di «Boe intesa a far sì che i genitori siano costretti ad inviare i fisiano costretti ad inviare i si gli a scuola. Il proponente si gli a scuola. Il proponente si forme al rispetto della perso- gli a scuola. Il proponente si forme al rispetto della perso- gli determinati dalla legge nel arrivare a danneggiarne la qua forme al rispetto della perso- gli determinati dalla legge nel arrivare a danneggiarne la qua forme al rispetto della perso- gli determinati dalla legge nel arrivare a danneggiarne la qua forme al rispetto della perso- gli determinati dalla legge nel arrivare a danneggiarne la qua forme al rispetto della perso- gli determinati dalla legge nel arrivare a danneggiarne la qua forme al rispetto della perso- gli determinati dalla legge nel arrivare a danneggiarne la qua forme al rispetto della perso- gli determinati dalla legge nel arrivare a danneggiarne la qua forme al rispetto della perso- gli determinati dalla legge nel arrivare a danneggiarne la qua forme al rispetto della perso- gli determinati dalla legge nel arrivare a danneggiarne la qua forme al rispetto della perso- gli determinati dalla legge nel arrivare a danneggiarne la qua forme al rispetto della perso- gli determinati dalla legge nel arrivare a danneggiarne la qua forme al rispetto della perso- gli determinati dalla legge nel arrivare a danneggiarne la qua forme al rispetto della perso- gli determinati dalla legge nel arrivare a danneggiarne la qua forme al rispetto della perso- gli determinati dalla legge nel arrivare a danneggiarne la qua forme al rispetto della perso- gli determinati dalla legge nel arrivare a danneggiarne la qua forme al rispetto della perso- gli determinati dalla legge nel arrivare a danneggiarne la qua forme al rispetto della perso- gli determinati dalla legge nel arrivare a danneggiarne la qua forme al rispetto della perso- gli determinati dalla legge nel arrivare a danneggiarne la qua forme al rispetto della perso- gli determinati dalla legge nel arrivare a danneggiarne la qua forme al rispetto della perso- gli della rende conto della difficoltà di forme al rispetto della dignità l'interesse generale, e tutela il si totalità. Ora, pur rimanendo attuazione ma sottolinea che la nalità umana, cioè alla dignità lavoro del cittadino all'esteron, al caso di un normale controlla di comma 4 si dice che la comma 4 si d riore.

Riconosciuta la necessità di mica delle colture cerealicole ovviare a questa situazione, il Servizio Fitopatologico e la Sezione Sperimentale di maiscoltura avevano da tempo preso Roma, 30 in considerazione la possibilità di isolare fra i diversi metodi di fusione politica, e caratterizzapunto di vista economico in «chiarificazione». base a diverse considerazioni, non ultima quella della poverrigua che in zona seccagna tà delle colture cerealicole nel sionismo, non mancheranno di Paese e quindi la loro impossibilità a sopportare forti spe-Fu necessario considerare se-

costretti ad inviare i si voratore di vivere in modo con di enigrazione, survo gu obbi- particolarmente forti possono due tipi di colture. Esistono infatti per le colture irrigue le gesto dell'elettore si identifica premesse indispensabili, discretita umana, cioè alla dignità umana, cioè alla dignità umana, cioè alla discretita di nalità umana, cioè alla cittadina all'asta del cittadina all'asta attuazione ma sottolinea che la umana. Al comma 4 si dice che la vana. Al comma 4 si dice che essere stimato inferiore al 20 venga è da imputarsi in parte per cento della produzione, alla deficienza di alcune prati-molto spesso il danno è supe-che colturali (difetto nel sisteche colturali (difetto nel sistema di irrigazione, impiego di

«4. Tutti i lavoratori hanno sementi scadenti, mancata inma, esso viene approvato nella diritto al riposo settimanale tegrazione della fertilità, tecnica colturale difettosa) ed in parte agli attacchi parassitari

non controllati. Questo tipo di coltura, però, anche in quanto suscettibile di notevole incremento in seguito al miglioramento delle pratiche colturali accennate, può soppor tare il peso economico di una normale serie di trattamenti effettuati con i metodi tradizionali.

Molto diverso si presenta invece il caso delle colture seccagne che, a causa delle poche favorevoli condizioni ecologiche in cui vengono a trovarsi (sopratutto aleatorietà e insufficienza di approvvigionamento idrico), consentono quasi sem pre rese molto modeste. Le pos sibilità di miglioramento delle rese in questo campo sono pertanto, in senso assoluto ed a causa delle accennate avverse condizioni ambientali, notevolmente inferiori a quelle delle colture irrigue. Si tratta come sopra detto, di agricoltura decisamente povera e l'azione di repressione delle infestazioni viene necessariamente condizionata da fattori economici.

Dato che, per ovvie ragioni, era da escludere che il Governo e per esso il Dipartimento Agricoltura potesse accollarsi l'onere di procedere direttamen te, sia pure dietro compenso, è una cosa che meraviglia. Nem alla effettuazione di trattamen ti antiparassitari in tutta la mondo possono permettersi que Somalia, si prospettava l'oppor sto lusso. Oppure vogliamo met tunità di trovare un sistema di lotta che, senza perdere in effi cacia, conservasse quelli doti si possono attuare, per prendere di economia e praticità che sole potevano assicurarne la diffu sione fra gli agricoltori

Analizzando pregi e difetti dei metodi di lotta comunemen te usati in rapporto alle nostre necessità si notava che i metodi curativi, che sono i usati e quasi sempre i più efficaci, procedono normalmente nelle due direzioni della lot

ta biologica, effettuata per mezzo di insetti iperparassiti o predatori, generalmente importati da altri Paesi, e della lotta a mezzo di prodotti chimici, effettuata a mezzo di macchine, più o meno semplici, che distri buiscono prodotti chimici ad azione tossica. Il primo metodo richiede studi approfonditi sui vari parassiti e sull'ambiente nel quale vivono nonchè sulle possibilità di acclimatamento degli iperparassiti eventualmen te importati. E' un metodo che in caso di esito positivo consen te brillanti risultati con una «2. Lo Stato garantisce ai spesa molto modesta ma presen sultati: a molte migliaia ammontano le esperienze condot te in merito in vari Paesi ed a poche decine i risultati veramente positivi. Le maggiori attenzioni furono auindi rivolte al secondo metodo scartando, per i motivi esposti di seguito i prodotti chimici da distribuire

in veicolo liquido, (a cura del Servizio Fitopatologico del Ministero dell'Agri-

Forte assenteismo nelle elezioni algerine

Svoltesi all'insegna della con lotta antiparassitaria quelli più te dalla indifferenza e dall'aste colture. Non si e in grado di convenienti sia dal punto di vi- senteismo delle masse, sia eusta economico che da quello ropee che musulmane le elestrettamente tecnico: veniva zioni cantonali in Algeria sono intenzionalmente anteposto il lungi dall'aver fornito l'attesa

In particolare, sia gli ultras che il FLN partigiani dell'asten sottolineare come, malgrado le pressioni ufficiali, le loro parole d'ordine siano state largamente seguite. Quanto all'UNR,

DELL'EFFICIO STAMPA

Stamp. del Coverno - Mozadi

الاشتهاكات

لسنة صومالي ٦٠ _ لسنة أشهر

صومالي ٣٢ - لشلانة أشهر

صومالي ١٧ - لسنة للمكاتب

الثمن ٢٠ سنتما

العمومية صومالي ٣٠ - ٠

تليغونات قصسر الحسكومة

لاداوة التحوير

المحاسة والمراجمه

جرب الموماك

صفحة يومية اخبارية وطنية

٣١ مايو ١٩٦٠ الموافق ٥ دو الحجة ١٣٧٩ ه

الصومال يحتج لدى الامم المتحدة لوقف الحبشة المهدد

ارسل رئيس الوزراء برقيات الى رئيس مجلس الوصاية والى الوفود الافريقية الاسيوية اشار فيها الى نية الحبشة فيوضع العراقيل أزاء الوحدة

اديس أبابا بشــأن الاتحـــاد بين اثناء مؤتمر صحفي عقد بخصوس عن اتفاقية الوصــاية وهي تطــور صوماليا ومحمية الصومال وموقف ذلك . بواسطة الوزير حباج فارح عبى وتهديد ساطع يرمى الى وضع فرارات الجمعية التأسيسية في المجلس الاستشارى للامم المتحدة عمـر الذي توجـه الى نيويورك العراقيـل في سبيل تحقيق رغبـة النمسك بتوصيات مجلس الوصاية الكلام واعترف بعمل ايطاليـا مي للاشتىراك فى مناقشــة التقــرير الشعب الصومالى المنشــودة فى والجمعية العامة للامم المتحدة. وقد صوماليا وبنشاط حكومة مقديشو

وكما هو المعلوم استدعى الاسراطور هيليسلاسي أخيراً ضد هذا الموقف المهدد من طرف الوصية وقد وجه شكره لمــا قاءت الوصاية وهذا لانها ستتحقق بعــد رجال السلك الديبلوماسي ليفيدهم الحبشة وتتفضل أن تطلب تأييد به ايطاليا في الصومال • وقال الاستقلال • بأن الحبشة ستعارض بكل قوتها الدول الافريقية _ الآسيوية وأن مسروع الاتحاد بين صوماليا تدعوها الى النظر فيه وهذا حتى ومحمية الصومال • ايتسنى للدولة الصومالية الجديدة

> وقد أدلى امبراطور الحبشة أن تتقدم في جو من العدل والسلم بنص التصريحات أثناء مؤنمسر دون أى تدخل اجنبي غيرمسموح،

> > وتعتبر الحكومة الصومالية المونف الحبشى كتدخل واضح فى نشون تخص فقط الاهالي الصوماليين «والموقف المذكور يجب أن

يعتبر كتحريض واضح وتهديد

بان الحبشة ستعارض بكل قوتها أمكن احرازه في المجال الاقتصادي القانون .

التقرير السنوي عن االصومال في مجلس الوصابة

ساطع يرمي الى وضع العراقيل في المناقشة عن التقرير السنوي وهذا. سيل تحقيق رغبة الشعب الصوماني في مقر مجلس الوصاية • وفد النشودة في الوحدة . تناول الحديث فيه الممثل الايعدلي والحكومة الصومالية تحتج الوزير بلايا ووزير التجارة ضد هذا الموقف المهدد وتتفضل والصناعة المحترم حاج فارح على بدعوة مجلس الوصاية الى النشر عمر ورئيس المجلس الاستشاري

الصومالية الجديدة أن تتقــدم ني برادي وممثل كولمبيا الوزير دي جو من العدل والسلم دون أي هولت كاستيلـو • وعنـد تقـديم وفي نفس الوقت أرسل النطورات السياسية والدستورية الد في الحالات وحسب الطرق ونيس الوزراء المحترم عبد الله التي سجلت أخيرا في الصومال • عيسى بواسطة وزير الصناعة وأضاف انالادارة الوصية الايطالية دولية . والتجارة المحترم حاج فارح على تمسكت بتوصيات مجلس الوصاية

عسر الى جميع وفود الـدول والجمعية العامة للامم المتحدة وهدا شخص لاسباب سياسية . . . بحرمة المساكن وقد وافقت عليها الافريقية _ الآسيـوية برقيــه خصوصا بشأن النطور الدستورى. ٣ _ للاجنبــى الحــق في أن الجمعية التأسيسية بعــد مناقشــة احتجاج اخرى • وهاكم نصها: وجماء بعد ذلك الممثل الايطالي يلتجيء الى اراضي الدولية فرارا قصيرة ودون ادخال اي تعديل في

واستدعى الامبراطور هيلي بوصف عن الاجراءات التي اتخذت من الاضطهاد في بلاده من جراء نصها الاصلي :

على أثرُ التصريحات الاخيرة مشروعُ الاتحاد بين صوماليا أثناء حكم الادارة الوصية . وفال التي أدلى بهــا امبراطور الحبشــة ومحميــة الصــومال • وقد أدنى الوزير بلايا بشأن وحدة صوماليــا لرجال السلك الديبلوماسي ني الامبراطور بنفس التصريحات بمحمية الصومال أنالمسألة خارحة

المحترم عبد الله عيسى الى السنير الموقف الحبشى كتدخل واضح نبي واستقرار الامن والسلم فيهما . جيرولم فيتيتي رئيس مجلس شئون تخص فقط الاهالي الصوماليين وأعقبه في الحـديث الوزير بصوماليا . المراسلة وقد وافقت الجمعية على الوصاية برقية احتجاج وهدا «وهذا هو تحريض واضح حاج فارح على عمر الذي أشار الى ا

«والحكومة الصومالية تحتج الحصول عليه بارشاد الادارة اليها فيما سبق خارجة عن اتفاقية

ومحمية الصــومال بأن محميــة او في اي مـكان تابع للتصــــرف الصومال ستتحد بصوماليا المستفلة الشخصي الافي الحالات وحسب بساء على قرارات ممشلي أهالي الاحكام المنصوص عليها في الفقرانة القطرين وهم راغبون في المعيشة ٣ و ٤ و ٥ من المسادة ١٧ وهي المشتركة وهذا لانهم مرتبطون الحالات الاخرى وحسب الطرق بنفس التاريخ والجغرافيا واللغمة المبينة في القانون لاغراض قضائية. والتقاليد والدين والثقافة • واشار ٣ ـ لا يجوز القيام بايتفتيش المحترم حاج فارح على عمر بعــد لاغراض صحية او مالية او لامور ذلك الى الظروف الاخيرة التي تتصل بالسلامة العامة الاني تمت بالوحدة ووجه باسم الحكومة الحالات وبالطــرق الني يبيها شكره للحكومة البريطانية للادراك القانون • الذي أبدت به ازاء مطامح محمية العرى بعد ذلك البحث عن

[الوزير بشأن الوحدة بين صوماليا]او التفتيش او المصادرة في المساكل]

الصــومال في الاستقلال ووحدتها المادة ٢٢ وهي تشــير الى حــرية وتساول بعمد ذلك رئيس نصها الاصلي:

المراسلة على اخسلاف صورها ووسائلها وفي حفف سريتها • ۲ _ لا يجـوز فرض اي

١ ــ لكل فرد الحق في حرية

تحديد على هذه الحرية الا في لخالات الخاصة وحسب الاحدام لمصوص عليها في الفقرات ٣ و١ و ٥ من المادة ١٨ وفي الحالات لاخرى وحسب الطرق التي ينص عليها القانون لاغراض قضائية . ووافقت الجمعية على المادة ٢٣ وهي نتعلق بالمساواة في الكرامة الاجتماعية وهاكم نصها:

- ان الجميع متساوون ني الكرامة الاجتماعية •

يستطيع المهتمون أن ينظروا

ساحة سطح الباء (بلانميتريا)

الموجودة في مكتب الفني للملدية

للمعارضة ، وسيبقسى معلقا على

ويتعلق هذا الاعلان بعريضة

قدمها السيد محمد فارح هلوني

لطلب قطمة من الارض الاميرية

الكائنة فيشمال فيلا ايطاليا بمقد مو

يستطيع المهتمون أن ينظروا

مساحة سطح البناء (بلانميتريا)

الموجــودة في مكتب الفني للبلدية

ومى وزارة الشؤون المالية المذكورة

لأقامة البناء عليهاه

احتفالات بوم الاستقلال

الاتحاد الفدرالي المالي والمنظمة العالمية للتغذية والزراعة يقبلان الدعوة للحضور فيها

أَفَادَتُ اللَّجِنَّةُ الوِّرَارِيَّةِ لَتَنْظِيمُ إنفُسُ القَائِمَةُ لَمَدَّةً ٢٠٠ يَوْمُ ا الاحتفالات بمناسبة استقلال ويتعلق هذا الاعلان بعريضة الصومال بما يلي : قدمها السيد أحمد تور سمتر - ابلغ رئيس الحكومة لاتحاد لطلب قطعة من الارض الاميرية

مالى رئيس الوزراء بأن بلده الكائنة في حارة بنديري بمقدشو سيحضر في احتف الات يوم الاقامة البناء عليها .

> - أعانت المنظمة العالمة للتعذية _ كـل اكراه بدني او ادبي والزراعة انها ستشنـرك مي

ومى وزارة الشؤون المالية المذكورة مقاللات سلن وزارة الشؤون المالية بأنه مد علق على قائمة البلدية اعلان قابل

استقبل سعادة الحاكم الاداري نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما . في فيلا ايطاليا أعضاء مجلس الادارة لنادى الايطاليين ولنادى النمس وهم الدكتور انجيلو متونى والكوماندتور جيسيو شيكوتي والسيد اميليو فيزاليني والمحاسب أليساندرو جيلاردوني والمهندس أريبرتو فورلاني •

اعلانات

علق على قائمة البلدية اعلان قاها ٢ - لا يجوز القيام بالتحرى للمعارضة ، وسيبقسى معلقا عسى

ووافقت الجمعية عليها دون

- لا يفرض تحديد الحدمة او المسنة في القانون وبناء على اتفاقية الألتزامات الشخصية والمالية عز

الثالث لمشروع الدستور ١ - لا يجوز تسليم المجرمين | ونظرت بعد ذلك الجمعية مي ا﴿ فَيَ الْحَالَاتِ وَحَسَبِ الطَّـرِقُ مَضْمُونَ الْمَادَةُ ١٩ وَهَي تَتَعَلَّـقَ المبيئة في القانون • الضمانات في حالات تقييد الحرية الاستقلال بوفد وسمى •

شخص لاسباب سياسية •

يلنحيء الى اراضي الدولة فرارا باحدى العقوبات المقدة للحرية من الاضطهاد في بلاده وذلك مي يعاقب بمقتضى احكام قانون الحالات وحسب الشروط المبينة (ي العقوبات •

٢ ـ لا يجوز تسليم أي وأما المادة ٢١ فهي تتعلق

٢ ـ لا يجــوز تسلميم إي الشخصية وهاكم نصها :

٣ ـ للاجنب الحق في ان على الاشخاص المحكوم عليهم الاحتفالات المذكورة .

احد الا بمقتضى انقانون .

لجمعة التاسيسية تواق على الباب الاول من القسم

تعديلات فيها وهاكم النصالجديد : والالتزامات الشخصة والمالسة ١ ـ لا يجوز تسليم المجرمين وهاكم نصها:

افتحت يوم الجمعة الماضي

سلاسي الاول رجـال السلمات بخصوص مسألة انتقال السلطات جرائم سياسية ارتكبها وذلك في ١ ـ لكل فرد الحق في عرمة الديبلوماسي فيأديس أيابا ليفيدهم وأشار بعد ذلك الى التقــدم الذي الحالات وحسب الشروط المبينة مي منزله .

الحاكم الادارى وبعد وصف جاء به وزير ادخال اى تعديل في نصها الاصلى فيه وهذا حتى يتسنى للدولـ ألدى الامم المتحدة الوزير ماورو الدستور ومناقشة دارت حــول وتناولت بعد ذلك البحث عن المادة الموضوع وافقت الجمعية على ادخال ٢٠ وهي تشير الى تحديد الحدمــة

فابلة للمعاوضة

تعلن وزارة الشؤون المالية بأنه قد التحرير بقلم مكتب الصحافة مطبعة الحكومة _ مقديشو